



**Mama y yiu ta haci historia diadomingo den eleccion di Reina Grandi y Sra. Carnaval**

Pag.5

*Otmar Oduber:*

**“Dialogo nacional mester tuma lugawor”**



Pagina 2

- **Ex-candidato di RED a fingi cu e tabata huma marihuana riba “Live” di Facebook**

Pagina 3

- **Marisol Lopez-Tromp ta coregi declaracion di prome minister**

Pagina 2

- **DIP: “Aña aki no ta bay divulga publicamente nomber y adres di esnan cu gana kavel”**

Pagina 6

**Venezuela: Corte Supremo Mericano ta nenga di revisa fayocu ta permiti subasta di Citgo**



Pagina 11

*Sint Maarten:*

Acuerdonan entre partidonan riba ENNIA Resolution ta sigura bienestar financiero di aseguradonan



Pagina 8

Ecuador: Lider di grupo criminal mas grandi di e pais a disparce for di prison



Pagina 10

*Otmar Oduber:*

## “Dialogo nacional mester tuma luga awor”

Ayera mainta, durante un prome conferencia di prensa pa e aña aki, politico Otmar Oduber a trece dilanti diferente topico, entre otro, a papia un biha mas tocante un dialogo nacional cu su persona ta bay solicita na prome minister Evelyn Wever-Croes.



promer minister.”

Ayera Oduber a informa cu mediante su plataforma denomina “Reforma Pais,” cual no ta un partido politico segun el a sigura, el a haci publico un solicitud dirigi na prome minister Evelyn Wever-Croes pa asina inicia un dialogo nacional riba gastonan di gobierno, “pero esey mester bin como iniciativa di

Sinembargo, esey no ta kita cu otro lidernan den comunidad tambe por haci e iniciativa aki na unda Oduber ta spera cu den e dialogo aki tur hende por participa, oposicion tambe pa nos por realisa cu gobernacion ta fia bo ta fia stoel ey un rato, pero despues di cuatro aña no por ta asina

cu nos ta continua y esey ta loke nos plataforma ta para pe, riba cambianan y con ta defende e bienestar di gobierno caminda cu nos ta bay introduci leyman cu no ta existi mas pa periodo di cuatro aña y bo ta tuma un decision, no por endeuda por ehemplo, pais Aruba pasobra a mi ta cuatro aña den gobierno pero mi ta endeud’e pa 20 aña,

cambianan mester bin den ley cu na momento cu bo ta mara Aruba na mas cu cinco aña den cualkier contract financiero, bo mester tin un mayoria absoluto di parlamento,” Oduber a señalá.

Segun su opinion, e dialogo social nacional mester tuma luga lo mas pronto posibel pa motibo di decisionnan cu ta tuma luga of medidanan cu por ser introduci atrobe.

Tambe, el a papia tocante e supuesto intencion cu gobierno tin pa bolbe cobra turista 20 dollar pa atende cu e problema di RWZI. “ATA a aumenta su levy di 9.5% pa 12.5% aña pasa y nos no a atende ni un hende papia di

dje, dicon? Pasobra esey ta produci 60 miyon florin pa gobierno, no pa ATA y tampoco ta bay pa beneficio di turismo. Por a saca e placa di eynan pa atende cu e problema di RWZI, awor ta bay bolbe haci Aruba mas caro,” el a bisa.

E yamada pa dialogo nacional ta bay keda haci unda Oduber a bisa cu den proximo dianan e ta bay manda e peticion na prome minister y tur lidernan di comunidad, manera sindicato y gremio, “pa motibo cu no por warda te ora un proximo discusion di medidanan bin pa por tende atrobe cu gobierno mester baha gasto, sino cu mester ta awor.”

## Marisol Lopez-Tromp ta coregi declaracion di prome minister: “Mi no tabata minister di Infraestructura na 2016”

Recientemente, prome minister Evelyn Wever-Croes a emiti un comunicado di prensa pa aclaria informacion tocante permiso di construccion di St. Regis hotel. Den e comunicado, el a bisa cu Marisol Lopez-Tromp a cera un compromiso cu e St. Regis na 2016. Sinembargo, Lopez-Tromp ta aclaria cu na 2016 e no tabata minister di Infraestructura.



“Pa aclaria cualkier duda den

comunidad, Prome Minister Evelyn Wever-Croes

a duna un splicacion breve riba e tereno cu a ser otorga

na St. Regis pa por construi un hotel na Aruba”, Wever-Croes a bisa den e comunicado. Ademas, el a bisa cu “na 2016, tempo cu Sra. Marisol Lopez-Tromp tabata minister di infraestructura, el a cera un compromiso cu St. Regis, cu a indica di ta interesa pa construi un hotel na Aruba, consistiendo di 308 camber.” Bon Dia Aruba a tuma contacto cu Lopez-Tromp pa pidi su reaccion. “Na 2016 mi no tabata minister di Infraestructura,” Lopez-Tromp a indica.

“Esun cu tabata minister di Infraestructura despues cu ami a baha na 2009 ta Benny Sevinger bao gobernacion di AVP. Na 2016 e tabata minister di Infraestructura, y despues di dje, desde 2017, ta Otmar Oduber.” Bon Dia Aruba a puntra Lopez-Tromp si esaki ta nifica cu e no tabata involucra den e acuerdo cu St. Regis, pero te ciere di e edicion aki, no a ricibi un contesta.

## OM: Esnan cu no por of no kier paga boet lo keda deteni mesora

Ministerio Publico (OM) a traves di un comunicado di prensa ta informa tocante boetnan habri y e maneho pa cobra esakinan.

Na 2024 Ministerio Publico lo sigui structuralmente cu cobra debenan di boet. Esey den cooperacion cu CEA y grenspolitie. Personanan cu a wordo condena dor di huez pa paga un boet y cu no a cumpli nunca cu esaki, lo wordo bishita na cas dor di CEA of lo wordo para na frontera door di grenspolitie.

Si resulta cu un hende no por of no kier paga su boet,

e lo wordo deteni mes ora y traslada pa prison pa sinta su dianan di castigo. Un hende cu wordo para na airport dor di grenspolitie, ta core riesgo pa perde su vuelo.

Ministerio Publico ta haci un yamada urgente na personanan cu tin debe di boet, pa nan percura pa cumpli cu esaki. Bo persona por paga online via e number di cuenta 4000905 di Ministerio Publico na Arubabank bao mencion di bo parketnummer. Tambe por swipe na caha di Ministerio Publico despues di haci un afspraak via e website [www.omaruba.com](http://www.omaruba.com).



# Ex-candidato político di RED a fingi cu e tabata huma marihuana riba “Live” di Facebook



**Dia 8 di januari ultimo tabatin sentencia den caso di un funcionario publico contra Gobierno di Aruba, den cual segun e documento ta indica, na mei 2022 a impone un sancion disciplinario contra Kinsasha van der Bliet, ex-candidato di partido RED.**

Hechonan  
Mediante un decreto ministerial di 7 di juli di 2018, ex-minister di Enseñansa, Ciencia y Desaroyo Sostenibel hunto cu Minister di Husticia, Seguridad y Integracion a dicidi di pone Kinsasha van der Bliet na disposicion di gabinete di minister di Enseñansa, mientras Gabinete Wever-Croes I tabata permanece den Gobierno.

Dia 20 april 2021, Van der Bliet a haci un publicacion unda por a tuma nota cu e tabata huma “algo.”

Dia 18 di augustus 2021, Van der Bliet a ricibi un carta na unda a pidie pa contesta por escrito e supuesto incumplimiento cu el a comete. Van der Bliet a contesta e carta dia 24 di september 2021.

Mediante e decreto nacional di 25 di mei 2022, gobierno a dicidi impone un sancion disciplinario, na unda tabata acusa Van der Bliet di a publica “Live” un video riba rednan social, den cual ta parce tabata cende y huma un sigaria similar na un joint di marihuana. Den e video ta anima su siguidonan of esnan cu tabata wak e live pa uni na e “revolucion” y no obedece.

Pa orden di 27 di juli 2022, presidente di Beoordeling-

scommissie Vrijwillige a dicidi duna na Van der Bliet e retiro cu efecto for di dia 1 januari 2023.

Gobierno di Aruba su argumento  
Gobierno mediante decreto nacional ta rechasa e hecho cu pais Aruba y CEA tin un politica di cero tolerancia pa loke ta trata consumo y posesion di estupefaciente y cu su consumo publico, promocion y e accion di fomenta cannabis no ta permiti. Gobierno ta hibando un lucha dificil y intenso contra produccion y trafico di estupefaciente. A pesar cu den e grabacion no por a determina cu exactitud kico ta loke tabata haciendo cu un papel di huma y cu tambe tabata falta di e holo di cannabis, e conhunto di hechonan ta demostra cu Van der Bliet ta humando cannabis, of por lo menos, esey e tabata kier muestra den e video, segun gobierno a argumenta.

Den bista di e gravedad di e infraccion cometi, gobierno no ta considera desproporcional e medida di sancion disciplinario cu a impone contra Van der Bliet. Tambe a bisa cu nan no tabatin interes di impone e recurso, ya cu a dun’e un onslag di e funcion publico for di 1 januari 2023.

Kinsasha van der Bliet su argumento  
Van der Bliet no por tabata di acuerdo cu e sancion imponi y a nenga cu e tabata huma cannabis den e video Live di 20 di april 2021. Eel a argumenta cu e tabata fingi cu tabata huma un “joint.” Tabata un año electoral na Aruba na

2021 y na e momento ey, Van der Bliet tabata candidato di partido politico RED, cu tabata promove y defende legalisacion di uso medicinal di cannabis.

Igualmente, el a sostene cu e no a haci nada ilegal si el a yega di promove of haci impulso e consumo di cannabis, el a eherce su derecho na libertad di expresion. Van der Bliet ta kere cu si tin un interes di demanda, maske cu el a bandona boluntariamente su trabao di forma anticipa, awor cu ta existi e opcion di bay su trabao back cu gobierno despues di cinco año, si e decreto nacional ta mantene, e no lo tin posibilidad di bay traha back.

Marco huridico  
Segun articulo 4, inciso 1 di Landsverordening verdovende middelen (Lvm) ta prohibi: blachi di coca, hennep su simia y blachi si no ta acompaña di hennep y loke ta prepara cu nan incluyendo hashish, esrar y djamba. Ademá di cultiva, prepara, procesa, bende, entrega, suministra of transporta, posee, presenta of emplea, fabrica, incluyendo refinacion (raffineren) y transformacion.

Di conformidad cu articulo 47, inciso 1 di Landsverordening materieel ambtenarenrecht (Lma), funcionarionan ta obliga di eherce su funcion cu consenshi y diligencia, ademá di comporta su mes manera ta coresponde na un bon funcionario publico.

Di conformidad cu articulo 82, inciso 1, tur funcionario cu no ta cumpli cu su obligacionnan of lo comete negligencia lo por ta obheto di medidanan disciplinario di parti di e autoridad competente.

Segun articulo 83, inciso 1 cu letter i, e retiro di trabou por ser aplica como sancion disciplinario, segun paragraf cuatro, na ora di impone un sancion lo por determina cu esaki no ta aplica si, durante periodo cu ta determina impone e sancion, no por surpasa e tempo di dos año, e persona interesa ta culpabel di e no cumplimiento di deber pa e cual e sancion ta ser imponi ni di ni un otro incumplimiento grave di su deber y ta cumpli cu condicionnan



special cu por impone ora ta aplica e sancion.

Evaluacion di hues  
Maske Van der Bliet a bandona boluntariamente su trabou, e por bay back na su trabou despues di cinco año. Tambe a confirma cu gobierno den e caso ta indica cu un sancion disciplinario ta permanece den Van der Bliet su file personal y lo por afect’e negativamente den futuro si e lo kier bay back den servicio publico.

E huicio ta basa si gobierno a haci bon di impone un sancion disciplinario di retiro condicional di trabou pa incumplimiento grave di su obligacion, pa lo cual corte ta considera cu:

Segun un jurisprudencia, pa constata e no cumplimiento di Van der Bliet su debernan pa por duna luga na imposicion di un sancion disciplinario, ta necesario cu, riba e base di datonan disponibel y debidamente estableci, lo yega na conviccion cu e funcionario aki a comete un conducta di e cual e ta acusa.

E consumo di cannabis no ta ser discuti ya cu ta contra e articulo 4, inciso 1 di Landsverordening verdovende middelen (Lvm). Ta evidente cu 20 di april di ta Dia Internacional di Marihuana y cu Van der Bliet a duna e impresion cu tabata huma un joint di cannabis y tambe a haci comentarionan riba su legalisacion na Aruba, corte ta considera cu no tin suficiente pruebanan cu Van der Bliet tabata realmente humando cannabis, sinembargo, tur ta parce indica cu si e tabata haciendo esey, cu su conducta,

el a stimula of fomenta consumo di cannabis, y por lo tanto esey ta contra ley.

Ora el a hacie segun corte, e no a comporta su mes manera ta coresponde pa un bon funcionario publico y gobierno tabatin derecho di impone un sancion disciplinario na Van der Bliet.

Sinembargo, esey no ta suficiente grave como pa impone un sancion disciplinario di retiro di trabou, aunke ta condicional. A tene na cuenta cu e tabata pertenece na e momento ey na un partido politico, cu ta haci impulso di legalisacion di cannabis, por lo tanto su conducta mester considera como parti di su actividadnan politico y ehercicio di libertad di expresion cu den e limitenan, tambe ta coresponde na funcionarionan publico.

Den circunstancianan aki e sancion disciplinario di retiro di trabou condicional imponi por considera desproporcionalmente duro.

Hues W.C.E Windfield a anula e decreto nacional Riba rednan social Kinsasha van der Bliet a reacciona: “Despues di 1 año warda pa mi uitspraak, Hues a dicta den mi favor. Bula na laira sacudi mi Rasta, Saca bo candela muestra nan cu bo no ta chichi. Muestra nan cu bo ta esun cu niun hendenan ta mishu, wak nan lenga, colobra, lagadishi. Tur ora mi ta na bo mas cos di papia, bira mi lomba pa bo wak mi RASTA Wak ki ta pasa ora mi presenta, lo mi semper muestra mi cara, na laira Legalisa nos medicina Legalisa cannabis.”

## APA: A habri aña 2024 kibrando record den turismo crucero

**Aña 2024 a habri di un manera hopi positivo pa Aruba Ports Authority N.V. (APA). Den e prome siman tabatin dos first call. Un di nan tabata e Norwegian Cruise Line (NCL) - Viva cu ta e crucero di mas nobo den e flota di NCL.**

Norwegian Viva ta un crucero di clase superior di Norwegian Cruise Line. E ta e di dos di e seis barconan di e Project Leonardo-class ships. Norwegian a ricibi e barco riba dia 3 di augustus di aña 2023 y a realisa su inauguracion net un siman despues.

Norwegian Viva ta conta cu un itinerario di 9 dia (New Year's Cruise). E crucero, Norwegian Viva, a trece mas cu 3600 bishitante riba nos isla riba e di dos dia di aña. Norwegian Cruiselines ta e di tres compania crucero cu ta trece mas pasahero pa nos isla.

E di dos barco crucero cu a yega nos isla durante e prome siman di aña ta Royal Caribbean - Oasis of the Seas, cu ta forma parti di e Oasis Class ships. Oasis of the Seas ta un di e cruceronan di mas grandi cu ta den operacion na e momentonan aki. Riba dia 3 di januari, Oasis of the Seas a trece mas di 6700 bishitante pa Aruba, ta importante pa menciona cu esaki tabata un record pa APA y pa Aruba pa loke ta e cantidad di pasahero pa un solo barco di crucero.

Di e manera aki a kibra e record di su crucero ruman Symphony of the Seas cu den luna di november di aña 2023 a trece alrededor di 6500 bishitante riba nos isla. Oasis of the Seas tambe ta conta cu un itinerario di 9 dia (New Year's Cruise).

E delegacion di Aruba cual ta consisti di representantenan di Aruba Ports Authority N.V., Aruba Tourism Authority, Autoridad di Douane y Inmigracion y e barco su agencia local kende ta yama e barco su Capitan, tripulacion y pasaheronan bonbini



y a haci e acostumbrado intercambio di plakkaat pa conmemora e first call.

“Despues di a cera aña 2023 cu mas di 98% di recuperacion den pasahero compara cu 2019, APA ta hopi satisfecho cu e comienso di 2024 cu ta proyecta di ta un bon

aña pa e industria di crucero di Aruba. E bishitanan inaugural di Norwegian Viva y Royal Caribbean Oasis of the Seas ta demonstra cu e liñanan di crucero ta sigui deposita nan confiansa den Aruba”, di acuerdo cu e C.E.O di APA, Marc Figaroa.

APA ta sigui traha duro pa mantene un contacto estrecho cu e liñanan mas importante di crucero, pa sigura cu asina Aruba ta parti di nan itinerarionan. E rol di e industria di crucero ta importante pa nos isla, ya cu ta haci un contribucion significante na e economia di nos isla.

Tocante Norwegian Cruise

aña 1966 na Noruega, incorpora na Bermuda y cu su sede principal na Miami. E ta e di tres liña di crucero mas grandi na mundo, den cantidad di pasahero, controlando como 8.7% di e mercado mundial di industria crucero na aña 2018. E tin un entrada anual di 6.06 biyon Dollar Mericano y su doño ta Norwegian Cruise Line Holdings. Na tur e ta conta cu un flota di 18 crucero y tin cinco mas pidi cu ta den pleno construcion.

Tocante Royal Caribbean Cruises  
Royal Caribbean Group, cu antes tabata yama Royal Caribbean Cruises Ltd. ta un compania mundial, cu e compania madre estableci na Liberia pero cu su oficina principal na Miami, Florida. Nan ta e di dos compania di crucero mas grandi na mundo, despues di Carnival Corporation. A funda e compania aki na aña 1968 y dos aña pasa nan tabata conta cu no menos di 85.000 empleado trahando directamente cu nan. Royal Caribbean Group lo introduci e luna aki e Icon class cu e barco Icon of the Seas cual lo bira e crucero di mas grandi di mundo y cu lo haci su prome biahe comercial dia 27 januari 2024.

Tocante Aruba Ports Authority:  
A funda Aruba Ports Authority N.V. na aña 1981. E compania ta pertenece 100% di Gobierno di Aruba y tin 80 trahado den servicio directo. Hunto ta mancha e dos wafnan di Aruba, pues tanto esun di crucero na Oranjestad como tambe esun di carga na Barcadera, unda nan tin un acuerdo di operacion cu ASTEC. Pa aña ta yega mas o menos 330 crucero na Oranjestad y un otro 905 barco di carga na Barcadera (sin conta barkitos y launch services), prome cu e pandemia. E compania ta stabiel y ta bou manejo di Marc Figaroa.

Line Norwegian Cruise Line (NCL), conoci tambe como “Norwegian”, ta un liña di crucero Mericano, funda na



**Editor**  
Caribbean Speed Printers N.V.  
Aruba Bank N.V. Acc. #332668  
Caribbean Mercantile Bank N.V.  
Acc. #23951903  
RBC Royal Bank Acc. #13307728

**Operations Manager**

Mariette Engelhart

**Redaccion**

noticia@bondia.com

Pilar Flores (hefe di redaccion)  
Angenette Figuereo (closer editor)  
Leo Maduro  
Andreina Morillo  
Raisa Montilla  
Oriana Geerman

**Ehecutivo di Benta**

sulaika.croes@cspnv.com

Sulaika Croes

**Aviso y Arte**

Sandra Loefstop

Lisa Tromp

**Departamento Digital**

Juan Luis Pinto

**Administracion**  
accounting@bondia.com

Martha Arteta de Ariza

**Distribucion**

Jenny Kelly

**Coleccion**

Evelinda de Cuba - Tromp

**Pre Press**

Luis Fernando Arenas (Hefe)  
Pablo Libre

**Press**

Roland Schenker (Hefe)  
Omar Ramirez  
Martin Boekhoudt  
Francis Dirksz

**Colaboracion**

Associated Press  
Ret Karibense  
Data Key

**Afiliacion**

Sociedad Interamerica  
di Prensa (SIP)

**DIRECCION**

Adres: Weststraat #22  
Tel: 582-7800  
Email: noticia@bondia.com  
aviso@bondia.com  
info@bondia.com  
Website: www.bondia.com  
Facebook: @bondianoticia  
Instagram: bondiaaruba

**BON DIA ARUBA** ta un corant redacta y imprimi na Aruba y ta obenibel di dialuna te cu diasabra. Ningun contenido por wordo reproduci sin permiso di editor.

*Jamilyenne Tromp y Esther Tromp-Tromp,*

# Mama y yiu ta haci historia diadomingo den eleccion di Reina Grandi y Sra. Carnaval



**E aña aki Aruba su carnaval ta marca historia den diferente forma, apart cu e ta celebrando 70 aña, e aña aki ta uno historico ya cu pa prome biaha den 70 aña di carnaval, un mama y yiu ta competiando e mesun anochi pa e corona di Reina Grandi y Sra. Carnaval.**

Jamilyenne Tromp, Reina Grandi Noord/Infinity Carnival Group y Esther Tromp -Tromp, Sra. Carnaval Noord/Infinity Carnival Group ta den full preparacion pa e fin di siman aki di eleccionnan di carnaval.

Den un entrevista cu Bon Dia Aruba, tanto Jamilyenne como Esther ta conta di nan experiencia y con e emocionnan ta pa e anochi final, unda ambos ta competi pa un corona y na mesun momento ta marca historia den Aruba su carnaval.

Jamilyenne ta un enfermera di salud mental na Repsaldo. E ta describi su mes como un hoben hopi lief, spontaan y cu gusta su trabao. For di chikito e gusta carnaval y semper el a participa den paradanan di carnaval.

Semper e tabata kier a bay pa reina pero pa motibo di trabao y scol semper e decision no tabata definitivo, pero e biaha aki si el a tuma e decision pa haci e soño ey realidad.

“Mi ta corda despues di e programa di 11/11, e fiesta di apertura, mi ta corda mi a djis yega cas y mi a topa mi mama cu mi tata den cushina y mi a djis bisa nan ‘Ma, Pa, mi ta bay reina y mi no ta bay papia di esey mas,’” el a conta.



Jamilyenne a sigui conta cu siguiente el a lanta, y su mayornan a tum’e hopi den serio, vooral su mama y e mainta ey e team di carnaval tabata na su cas y asina nan a cuminsa. “Mi mama su reaccion tabata cu e no tabata ki pa bisa, pero mi no a dun’e e chance pa bisa algo tampoco. For di eynan nos a cuminsa cu preparacion, nos tabata buscando un dia di coronacion y nos a dicidi pa haciele den Fakkkel,” el a agrega.

E emocionnan ta mixto pa Jamilyenne. El a conta cu di un banda e ta sinti hopi emocion, pero di otro banda e ta bay ta nervioso pa sa con su mama su presentacion a bay, y alabes e sa cu e tambe tin cu duna 100% di su banda. Na mesun momento e sa cu su mama tambe ta bay ta nervioso backstage mirando cu su yiu tambe cu tin cu haci un bon presentacion.

Pro ultimo Jamilyenne ta duna su mensahe na comunidad di Aruba: “Ban semper cuida nos salud mental, ban semper keda aporta na cultura di nos Carnaval pasobra si nos mes no aporta, ken ta bay haci’e. No ta importa den



cual grupo bo ta, pero aporta na nos carnaval pasobra e ta di nos.”

Esther Tromp-Tromp, ta traha na Inklaring Customs di Douanne. E ta describi su mes como un hende di bon curason, tin biaha te di mas cu tin ora hende ta probacha di esey, pero e ta soport’e. Na mesun momento e ta un hende hopi trunkilo, pero cu un mecha hopi cortico.

Esther ta conta cu su participacion pa señora Carnaval a cuminsa na un joke. “Tur cos a cuminsa na un joke, un joke sinta bao dak di cas di mi mama, manera tur dia manera ta custumber. Nan a cuminsa bisa cu ami por bay pa Sra. Carnaval y den joke mi a bisa nan ok, ta bon. Mi a bisa nan ta bon pa nan por a laga mi den paz y trunkilidad,” el a conta.

El a sigui conta cu despues di esey un bisña a pasa na su cas y bisa cu tur cos ta regla caba, cu el a papia cu Jerrino, Naomi y Julissa caba di e grupo di carnaval y nan tabata wardando riba un reunion.

“Ya esey tabata te. Despues di esey mi a gewoon bira loco, mi tabata hopi emocion, te cu un dia nan a bisa mi ta basta, cu mi mester stop di bestel cos pasobra nan no ta bay tin tempo pa usa tur locual mi a pidi,” el a agrega.

Pa esaki ta bay ta prome biaha cu e ta bay subi riba un escenario, y a pesar di tur e emocionnan y, el a bisa cu probablemente esaki ultimo biaha tambe cu e ta haci “e

locura aki.”

Pa loke ta e preparacionnan, Esther a indica cu nan a bay all out. E tin un team grandi su tras, y mesun team di dje ta team di su yiu tambe. “Nos ta un famia hopi uni y tur bisña tambe ta bin yuda. Kiermen nos ta cla,” el a subraya.

Esther ta conta cu e sentimentonan pa e anochi final na unda su mes y su yiu ta bay competi ta hopi nervioso. “Pa mi ta honesto, ora cu mi a yiu a bisa ami cu mi casa cu e ta bay pa reina y no ta bay papia mas di dje, ami no a worry, y pa siguiente mainta mi a haya como 10 hende na mi cas y bisa kico nos ta bay haci,” el a indica.

El a remarca cu su casa ta orguyoso, pero inicialmente, despues cu su yiu a bisa cu e ta bay reina, el a para y bisa cu no, pero despues el a dobla y aworaki e ta all out cu su dos reina.

Por ultimo, Esther ta manda un mensahe special pa comunidad carnavalista di Aruba: “Ban gosa nos Carnaval du-shi, alegre, contento, stop cu pleitamento. Mi ta kere den e 70 aña cu tin di carnaval no tabatin un aña den e 70 aña ey cu no tabatin un pleito. Sea ta entre gruponan, sea ta entre SAC y ASOMA, aworaki ta SMAC cu Musica. Te ainda, desde cu mi tin mi tino, no tin un aña cu no tin pleitamento y ami no ta wak esey bon pasobra e ta un temporada pa nos disfruta bida y pa bo ta bringa otro di e forma ey, mi no ta hay’e saludable pa nos carnaval.”

## DIP: “Aña aki no ta bay divulga publicamente number y adres di esnan cu gana kavel”

**Directie Infrastructuur en Planning (DIP) ta anuncia cambio den procedura pa kavel di Carnaval pa Carnaval 70. Cambionan ta pa salvaguardia Privacidad di Peticionarionan.**

E aña aki pa prome biaha DIP ta publica e maneho di Kavel riba [www.dip.aw](http://www.dip.aw). E maneho aki ta consisti di informacion detaya di proceso y procedura pa bin na remarke pa haya un precariovergunning pa Kavel.

**Cambionan pa Carnaval 70:** Manera tur aña, e ganadornan ta ser selecta por medio di un sorteo publico den presencia di Notario. Anteriormente e lista oficial di ganadornan incluyendo e nombenan completo y adres tabata wordo menciona door di Notario y e informacion tabata wordo publica. Pa proteha privacidad di petionarionan a dicidi di implementa cambio den esaki.

E aña aki number y adres di e ganadornan di kavel lo no ser divulga publico mas, incluyendo demas informacion sensitivo di e ganador, manera ID number, persoonsnummer, email, etc. Lo ser proteha segun e maneho nobo.



Den lugar di esaki cada peticion tin un number y na momento cu e wordo saca for di tombola e mesun number ey ta bira number di Kavel. Esaki kiermen cu lo no tin e opcion di selecta un Kavel di preferencia riba mapa.

E number aki lo ser uza pa identifica e ganadornan. Esaki lo ta e unico informacion publico. Den e proces-verbaal traha door di e notario lo registra solamente number di Kavel. Pa esnan cu ta desea di mira e proces-verbaal por

pasa libremente na oficina di DIP dia 17, 18 of 19 di Januari entre 8:00am te cu 11:00am.

**Fecha di Loting**  
Fecha di loting lo tuma luga diabierna dia 12 di Januari 2024 na DIP. Pues, ultimo dia pa entrega peticion ta diahuebs 11 di Januari. Dia 9 y 10 di Januari porta nan lo keda habri te cu 6:00pm y diahuebs dia 11 januari, lo tuma peticion te cu 6:30pm

**Puntonan di Atencion:**  
Cada ganador lo ricibi

maximo 1 Kavel. Si e number di e mesun persona sali mas cu 1 biaha, e prome biaha so ta valido y esey lo wordo otorga. Esaki tambe ta aplica pa personanan cu ta biba na e mesun adres.

Si e mesun adres sali mas cu 1 biaha, e prome persona cu registra na e mesun adres ta esun cu lo ricibi e precariovergunning pa Kavel. Por cuminsa pone trailers 1 siman prome cu e parada di Carnaval y mester kita trailers dentro di 1 siman despues di

Carnaval.

Si bo persona ta un ganador di Kavel, ta pidi por favor pa keda pendiente di telefon pasobra lo bo haya un yamada for di DIP informando e siguiente pasonan cu mester tuma pa ricibi e precariovergunning di Kavel. E ganadornan di kavel mester tin un COPIA DI ID Y UN COPIA DI PERSOONSNUMMER.

Pa esnan cu haya kavel y ta desea di pone tent, lo mester pone propio tent. E aña aki DOW lo NO tin tent disponibel pa huur.

Bendemento di kavel ta acto ilegal conforme e ley Landsverordening Uitgifte Eigendommen (LUE) y Leges- en Retributie Besluit di DIP. Si bo persona a haya un kavel y no ta interesa mas pa tin un kavel, por entrega esaki na DIP.

Manera tur aña, por pone sea trailers of tent na Vondellaan. Den L.G. Smith Boulevard No ta permiti pa pone trailers, pues tent solamente.

Pa mas informacion ta invita interesadonan pa download e maneho di Kavel for di [www.dip.aw](http://www.dip.aw).

## Campaña di microchipping di mascota ta sigui den 2024

**Mediante un comunicado di prensa Minister Ursell Arends a remarca cu den aña 2024 e campaña di microchipping di mascota. E biaha aki ta enfoca riba microchipping di ambos cacho y pushi, conscientisando doñonan di mascota di e beneficio pa microchip nan mascota.**

Microchip ta un obheto micro (chikito) cu tin informacion di mascota y su doño. E chip aki ta wordo inyecta bou di e cuero di un cacho of pushi. E microchip ta hopi chikito y ta wordo pon'i den menos di 2 seconde via un hangua pa un veterinario profesional. Asina cu e mascota tin e microchip e veterinario ta registra tur informacion di rasa, genero, nomber, característica y informacion di e veterinario y doño den un sistema di registracion di mascota

central.

Esaki mas cu claro ta beneficioso pa e doño di mascota den caso cu e mascota perde pa cualkier motibo, na momento cu un hende hay'e, por check tur informacion pa contacta e doño ariba e microchip y por wordo identifica via e microchip reader door di tur veterinario, fundacionnan, KPA, BCI y tambe Centro di Control di Cacho.

Den cuadro di esaki Ministerio di Naturalesa a desaroya un sistema di registracion di mascota yama “Aruba Pet Registry”. Un mascota cu tin su microchip ta wordo automaticamente registra na e sistema central “Aruba Pet Registry”, esaki ta crea un identidad propio pa e mascota.

Doño di mascota por microchip nan cacho of pushi pa un suma relativamente abao, un suma subsidia door di Ministerio di Naturalesa, y por haci un cita na tur veterinario.

Un mascota sea cacho of pushi por biba te cu 15 aña y si e ta bon cuida e por biba hopi mas. Un mascota ta un ser bibo y domestico, esaki ta nifica cu e ta depende 100% di su doño. P'esey ta importante pa e doño di e mascota zorg pa cuminda y awa limpi tur dia, un luga cu sombra pa e mascota sconde for di elementonan natural entre otro: biento, solo y awa, microchip pa e wordo registra oficialmente, sterilisacion pa ambos macho y hembra pa evita cu e ta haya puppies of kittens inespera, cuidio medico, vacuna, vitamina, medicamento contra carpata

y bichi di curason etc.

“Ban pone como meta e aña aki pa nos bira un isla chemplar

pa asina demostra cu nos ta doñonan responsabel pa nos mascotanan,” Minister Arends a enfatisa.



## Spaña ta haci tapaboca obligatorio den hospitalnan y clinicanan despues di un aumento den malesa respiratorio



(AP)—Tapaboca lo ser obligatorio den hospital- y clinicanan na Spaño cuminsando awe debi na un aumento di malesa respiratorio, segun e Ministerio di Salud Spaño a bisa.

E gobierno di coalicion nobo ta imponiendo e medida a pesar di oposicion for di e 17 regionnan autonomo na Spaña. “Nos ta papiando tocante pone tapaboca ora bo drenta un centro di cuidado medico y kitando esaki ora bo sali,” manera e minister di salud Mónica García a conta Cadena Ser dialuna.

“Mi no ta pensa cu esaki ta un drama. Esaki ta algo basico y un medida simpel di e prome orden,” el a agrega. E hospitalnan di Spaña a cay bao presion inmenso durante e ultimo simannan siguiendo un aumento den casonan di keintura, Covid-19 y otro malesa respiratorio.

E Ministerio di Mónica García a dicidi pa impone e medida despues di no a logra yega na un acuerdo cu autoridadnan di salud regional, hopi di cual a argumenta cu tapaboca mester ser recomenda pero no obliga. Gobiernonan regional ta encarga di cuidado medico aunke e gobierno central por interveni si nan ta considera esaki necesario.

Seis region a introduci caba e medida y ta comun caba pa tapaboca ser uza riba caya y transporte publico y den centronan di cuidado medico. Spaña a declara un fin formal na e crisis di salud causa pa e pandemia di coronavirus juli añá pasa, bisando cu hendenan no mester bisti tapaboca

den centro- y boticanan mas. Durante e ultimo dos añanan, Spaña gradualmente a pone fin na e obligacion pa bisti tapaboca, prome den publico y despues den transportacion publico.

E pais a registra mas cu 14 miyon caso y aproximadamente 120,000 morto causa pa e coronavirus.

Louisiana, Merca:

## Caso di abogadonan di LGBTQ+ ta bisa cu prohibicion riba cuidado transgenero ta viola constitucion di estado

(AP)—Un caso pa blokia implementacion di un prohibicion nobo na Louisiana riba cuidado medico transgenero pa cualkier persona bao 18 año di edad a ser anuncia dialuna pa abogado nan di LGBTQ+.

E caso a ser prepara pa Lambda Legal y otronan den nomber di cinco persona menor di edad na Louisiana y nan mayornan. Lambda Legal a bisa den un comunicado cu e caso a ser entrega den corte di distrito di Louisiana na New Orleans.

Legisladonan estatal a aproba e prohibicion añá pasa y a rechasa un veto pa ex-gobernador John Bel Edwards. E ley ta prohibi, entre otro, trata-

mento hormonal, operacion pa re-asigna genero of medicamento pa blokia e desaroyo di pubertad pa personanan menor di edad y esaki a tuma efecto dia 1 di januari, cual a haci e estado 1 di 22 estado pa prohibi e tipo di cuidado aki.

E caso na New Orleans ta un di varios retonan den corte federal y estatal pa e ley nan ey. Un hues federal na Arkansas a rechasa e prohibicion ey pero na juni otro retonan a surgi den huicionan cu a permiti implementacion. ACLU a hiba e prohibicionnan na Kentucky y Tennessee na Corte Supremo.

E caso na Louisiana ta argumenta cu e ley ta viola e derecho pa privacidad di e

constitucion estatal por medio di impone strobacion riba e habilidad di e individual y mayornan pa tuma decisionnan medico. E ta busca un declaracion hudicial cu e ley no ta constitucional y un orden di corte pa blokia su implementacion.

Edwards, ken tabatin un termino limita, a sali for di oficina dialuna. Gobernador nobo Republicano Jeff Landry, ken ta e ex-procurador estatal, a expresa su apoyo pa e prohibicion. Su director di comunicacion no a responde inmediatamente na un peticion pa comentario dialuna atardi.



### REQUEST FOR QUOTATION – SUPPLY OF FURNITURE

The UNITED NATIONS DEVELOPMENT PROGRAMME (UNDP) invites submissions from suitably qualified suppliers for the following.

**Request for Quotation (RFQ) - Supply of Furniture** to the “Sustainable Island Solutions through Science, Technology, Energy and Mathematics” (SISSTEM) project in support of the Aruba Sustainable Energy Roadmap 2020. This project is funded by the EU.

#### How to Apply

The Procurement Notice can be found at the following webpage: [https://procurement-notices.undp.org/view\\_negotiation.cfm?nego\\_id=15240](https://procurement-notices.undp.org/view_negotiation.cfm?nego_id=15240)

**The deadline for submission is 2:00 PM (Eastern Standard Time) on Wednesday 10th January 2024.**

Please note that this specific RFQ is managed via Quantum, the supplier portal system of UNDP. If you are interested in submitting an offer for this RFQ, please use the [Supplier Registration link](#) at the above-mentioned webpage. You can complete supplier registration by following the instructions in Section 2: *Register a supplier* in the [user guide](#), also linked at the above-mentioned webpage.

If you already have a supplier profile, please login to the Supplier Portal, also linked at the above-mentioned webpage, then search for the negotiation using the **reference number UNDP-TTO-00075** following the instructions in the user guide.

*This publication has been produced with the assistance of the European Union. The contents of this publication are the sole responsibility of UNDP and can in no way be taken to reflect the views of the European Union.*

*Sint Maarten:***Acuerdonan entre partidonan riba ENNIA Resolution ta sigura bienestar financiero di aseguradonan**

(CuracaoChronicle)—E Consejo di Ministernan di Sint Maarten a aproba oficialmente e acuerdo pa e Ennia Resolution, marcando un stap crucial den direccion di proteha e bienestar financiero di aproximadamente 30,000 asegurado. E solucion comprensivo aki, cual a ser desaroya en colaboracion cu e gobiernonan di Corsou y Sint Maarten, y e Banco Central di Corsou y Sint Maarten (CBCS), ta sigura e continuidad di e servicjonan di e ENNIA Group, incluyendo den e tereno di seguro di vida.

Den un comunicado data 20 di december 2023, a informa publico di e acuerdo riba nivel tecnico cu a ser acorda pa partidonan envolvi. E problema dominante cu a ser adresa pa e acuerdo aki ta e deficit substancial di capital na ENNIA, cual ta actua como un menasa pa e estabilidad financiero y e derechonan di aseguradonan. Sin un solucion realistico, aseguradonan ta enfrente e prospecto di reduccionnan substancial den nan pensjon, cu posibel consecucionan social y economico.

**Detayenan importante di e acuerdo ta inclui:**

1. Un relahacion controla di derecho- y dudanan di aseguradonan acumula prome cu e regulacion di emergencia di juli 2018 (ECL old) y un continuacion parcial di ECL pa derecho- y obligacionnan di aseguradonan acumula despues di e regulacion di emergencia di juli 2018 (ECL new).
2. Cumpli cu obligacionnan di beneficio andante, e deficit structural den e balornan di ECL (old) lo ser parcialmente adresa cu fondonan for di e Resolution Fund.
3. Contribucion anual pa e Resolution Fondo for di gobiernonan di Corsou y Sint Maarten pa 30 aña, cu ta conta en total aproxi-

madamente 30 miyon florin y 2.3 miyon florin anualmente respectivamente, como prestamonan subordina sin interes.

4. Contribucion anual for di CBCS pa 50 aña, contando pa 15 miyon florin anualmente en total.
5. inyeccion capital den ECL (new) for di e Resolution Fund, funda pa CBCS y garantiza pa ambos gobiernonan a base di e diferencia di aseguradonan bibando na Corsou y Sint Maarten.
6. provision pa un facilidad di credito pa CBCS pa e Resolution Fund, garantiza pa ambos gobiernonan, en caso cu contribucionnan anual no ta suficiente pa yena deficitnan.
7. Siguransa cu no lo tin mester pa aplica un descuento riba e politicanan di seguro di ENNIA Caribe Leven N.V. (ECL) pa aproximadamente 30,000 asegurado.

E implementacion di e solucion aki ta contingente ora ser aproba den cuadro cu ley- y regulacionnan di Corsou y Sint Maarten. Garantia- y prestamonan lo haya conseho pa Cft y ta rekeri aprobacion pa parlamento.

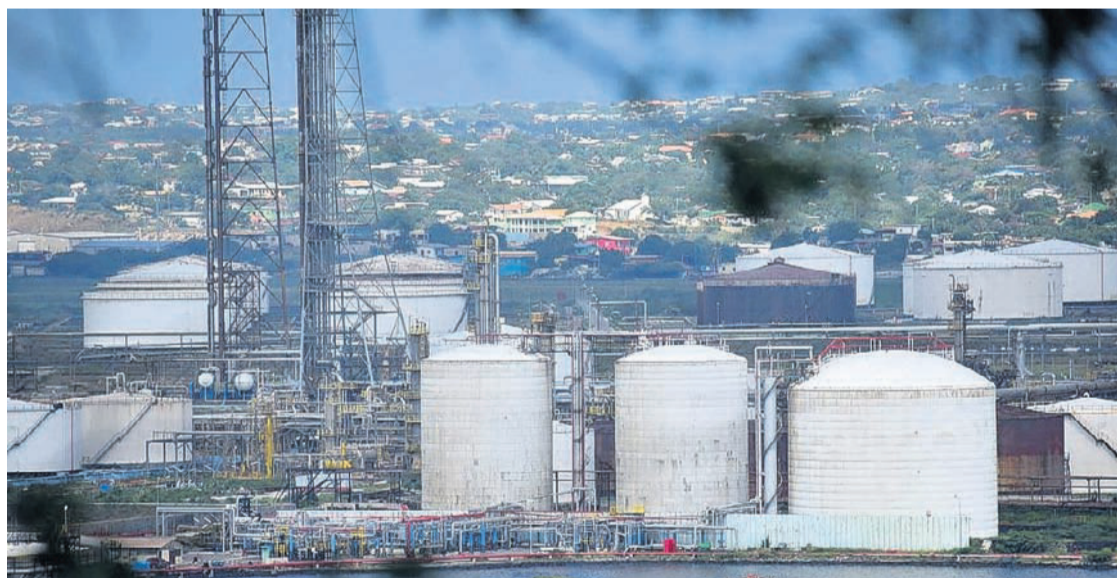
*Corsou:***SER ta kere cu operador nobo no ta cumpli cu standardnan di calidad di aire**

(CuracaoChronicle)—e Sociaal Economisch Raad (SER) a propone un relahacion di rekisitonan di calidad di aire como un opcion den un conseho pa gobierno. Segun SER, relahacion lo permiti pa operadonan nobo di e refineria cumpli gradualmente cu e National Ordinance on Air Quality Requirements. E enfoko ta mayormente riba relahando temporalmente e standardnan pa zwaveldioxide (SO<sub>2</sub>).

SER ta enfatisa cu e por ta crucial pa posibel investigadonan cu e standardnan ta realistico pa preveni explotacion. E refineria no ta den servicio desde augustus 2019, y negociacionnan cu operadonan nobo pa e sitio Isla ta andante.

**Medio ambiente y economia**

SER ta reconoce e balans compleho entre protegiendo salud publico, specialmente pa residentenan pariba di e Schottegat, y promove activi-



dadnan economico y empleo. Un introduccion di e standardnan di calidad den aire parti den fase ta ser considera como un posibel solucion. E curpa consehero ta nota e "costonan" y "beneficionan" financiero y no-financiero riba un relahacion temporal di e rekisitonan di calidad.

Den discusionnan cu Refineria di Korsou (RdK), SER ta asumi cu e refineria ta contribui 75% di emisionnan di zwaveldioxide den

añanan di operacion. E doño di e refineria ta argumenta cu pa cumpli cu e standardnan no lo ta un prome den e fase inicial di actividadnan pa refina, pero e tercer fase, specialmente den e comiendo di e "cat cracker", lo ser dificil.

Den terminonan largo (15 aña), tin plan pa cambia pa gas (LNG) y energia hidrogeno pa reduci e emisionnan di SO<sub>2</sub>. Sinembargo, esaki ta rekeri inversion y ahustacion

**Analisis di costo-beneficio**

SER ta recomenda conduci un analisis di costo-beneficio societal pa tin un bista completo di e relahacion temporal di e standardnan di calidad di aire. E analisis aki mester mapa y cuantifica tur aspecto positivo y negativo. E transicion pa mas fuente di energia sostenibel tambe ta considera prometedor pero dificil, cu posibel efecto significativo riba e factibilidad di e refineria.

SER ta enfatisa cu e transicion pa tecnologianan nobo por tin consecucionan pa e empleadonan actual di e refineria, incluyendo e necesidad pa re-entrena of riesga perdida di trabao. E aspectonan aki mester ser considera den e analisis.

**Acercamento**

Corsou ta enfrentando preocupacionnan tocante calidad di aire y su efecto riba e medio ambiente y salud pa varios decada. Varios accion legal y activista a ser tuma pa promove regulacionnan mas streng.

SER ta referi na e necesidad pa un framework legal, influencia parcialmente pa casonan local y balornan di WHO nobo pa calidad di aire. Ta importante cu e legislacion ta ser adheri y regularmente modifica pa proteha e salud y bienestar di e residentenan di Corsou. E relahacion propone pa SER ta un opcion cu ta parce no ta tuma esaki den consideracion.



**LOTTO 5** Cuminsando cu 4 florin, bo por gana e suma grandi aki

**Afl. 260.000,-**

Obtenibel na cualkier rebendado di Lotto. sorteo ta awe nochi 7:45 pm

HUNGA AWO

Icons: Facebook, Twitter, Instagram, YouTube, Lotto

## Crisis di nitrogeno a preveni e construcccion di 23,000 hogar desde 2009

(NLTimes)—E crisis di nitrogeno no tabata e obstaculo mas grandi na e construcccion di vivienda na Hulanda den e ultimo añanan, pero e tabatin un efecto claro si. Sin e restriccion di reglanan di nitrogeno, aproximadamente 23,000 hogar mas por a ser construi desde mei 2019, segun Trouw ta reporta a base di investigacion nobo pa compania di consulta pa vivienda Colliers.

Colliers a studia e efectonan di e huicio di e Raad van State na mey 2019 cu a retira e Nitrogen Approach Program. Desde e tempo ey, proyectonan di construcccion mester a demostra cu nan no lo causa mas emision di nitrogeno den areanan di Natura 2000 prome cu construcccion por cuminsa.



Ta parce cu construcccion di vivienda a logra traha rond di e limitacionnan aki, parcialmente debi na e “exempcion di construcccion” cu a tuma efecto na 2021. Den e exempcion ey, emision di

nitrogeno temporal durante demolicion y construcccion no a conta, solamente e emisionnan for di hogarnan nobo y ocupa. Raad van State a retira e exempcion ey na november 2022.

Segun e hefe di economista pa Collier, Madeline Buijs, basa riba data for di e Universidad di Groningen, e cantidad di hogar bao construcccion dentro di un radius di 5 kilometer di un area di Natura 2000 a mustra un reduccion

na 2019. Recuperacion a sigui den e añanan despues, pero no suficiente pa cubri e efecto di e caida. Esey a resulta den e perdida di 23,000 hogar nobo desde mey 2019, el a conclui.

Aproximadamente 300,000 hogar nobo a ser construi den e periodo ey, pues e crisis di nitrogeno no tabatin un efecto masivo. E cantidad di permisonan pa construcccion a cay—for di casi 76,000 na 2021 pa rond di 55,000 na 2023—pero e crisis di nitrogeno ta solamente parcialmente culpabel, segun profesor di e mercado di vivienda, Peter Boelhouwer. “Interes halto y costonan di construcccion aumenta, proceduranan cu ta dura largo y un deficit den sirbidonan civil na municipionan, esakinan ta e obstaculonnan mas grandi pa construcccion di vivienda,” el a resumi.

## Alcalde di Rotterdam Aboutaleb ta retira despues di 15 aña den oficina

(NLTimes)—**Alcalde di Rotterdam Ahmed Aboutaleb ta plania pa retira mas despues den aña. El a haci e anuncio aki durante su recepcion di aña nobo na Gemeente.**

E politico di Labor, awo cu 62 aña di edad, a tuma e oficina na januari 2009. Despues el a ser confirma atrobe pa un termino di seis aña na 2015 y 2021. Aboutaleb tin plania pa retira mas despues den aña, en bes di completa su termino actual.

El a bisa cu no lo retira mesora, pero cu e lo duna e Consejo di Ciudad suficiente tempo pa haya candidatonan cualifica. El a agrega cu el a discuti e asunto cu e notario di Rey caba, ken ta formalmente responsabel pa e reclutamento di e alcalde di ciudad.

Aboutaleb a bisa cu e tin confiansa cu e coleccion di consehal y henter e Consejo ta den bon posicion ora ta trata di goberna e ciudad. “E momento scogi aki tambe ta ofrece suficiente espacio pa apunta un alcalde nobo prome cu e proximo eleccion municipal,” el a bisa den

un declaracion. E proximo eleccion ta plania pa 2026.

E no a dicidi ainda ki dia lo ta su ultimo den oficina. “Te ora cu e terminacion di mi apuntacion ta final, mi lo sigui cumpli cu mi debernan como alcalde cu dedicacion,” el a bisa. Aboutaleb a desea su

coleganan y e residente di e ciudad un “2024 saludabel”, bisando cu e ta spera cu e aña lo ta un di conscientisacion y caridad pa otro. “E unico manera pa ta conecta cu otro, y pa keda asina, ta pa aprecia otro. Semper papia bon di bo compañeronan,” el a bisa.

Aboutaleb a nace na Beni Sidel, Maroco, na 1961, y a emigra cu su famia pa Hulanda na 1976. El a traha como reportero pa varios aña, y eventualmente a bula den politica durante su 40 añanan.

Na 2004, e consehal di asunto social y educacion na Amsterdam, Rob Oudkerk, a retira entre un scandal pa su bishitanan na trahadonan sexual y supuesto uzo di cocaina. Aboutaleb a ser encarga di reemplas’e pa un tempo corto. Despues el a sirbi como secretaria di estado pa asunto social y empleo den e cuater gabinete di Jan Peter Balkenende for di februari 2007 te cu december 2008. El a retira for di e gabinete pa bira e alcalde di Rotterdam.



## Ecuador: Lider di grupo criminal mas grandi di e pais a disparece for di prison

**(Infobae) – Den marco di un crisis di violencia nobo den prisonnan di Ecuador, y mientras Husticia y forsanan di seguridad ta busca e delinciente profugo Adolfo Macias (Alias Fito), presidente Daniel Noboa a declara Estado di excepcion.**

Cu e decision aki implementa pa 60 dia, Nobo a suspende varios derechonan di detencionan den prison y e libertad di transito entre 11or di anochi y 5or di mainta.

Ademas, Estado di excepcion “ta permiti mobilisa Forza Arma pa apoya, di forma complementario, labornan di diguridad interno di Polis Nacional, na centro di privacion di libertad of riba cayanan general,” Poder Ehecutivo a informa.

“Tempo a caba den cual presonan pa narcotrafico, sicariato y crimen organisa tabata bisa gobierno kico pa haci,” e prome mandatario a bisa den un video.

Noboa a agrega cu “loke nos ta wak den prisonnan di e



pais ta e resultado di e decision di enfrenta nan. P’esey for di Gobierno nos a cuminsa tuma accion cu ta permiti nos recupera e control di prisonnan cu a perde den ultimo añanan, y den contesta, e gruponan narcoterorista aki ta pretende intimida nos y ta kere cu nos ta atende nan demanda.”

Dialuna ultimo Fiscalia a procesa dos custodio di e prison involucra den e fuga di un lider peligroso di narcotrafico, prome cu el a ser hiba na un otro prison di maximo seguridad, den un caso cu a haya criticanan pa gobierno debi na falta di control den sistema penitenciario y inseguridad di e pais.

Ni un autoridad gubernamental a papia di “fuga” pa referi na e desaparicion di alias Fito, considera como e lider di “Los Choneros”, un di e organisacionnan principal di crimen organisa di Ecuador y na e cual autoridadnan ta atribui vinculo cu e cartel Mexicano di Sinaloa.

E “no presencia” di e de-

tenido den su cel, segun palabranan di e comandante di Polis, Cesar Zapata, a ser detecta diadomingo ultimo ora tabata den proceso su traslado pa prison di maximo seguridad yama La Roca, na Guayaquil.

E capo tabata cumpli un condena di 34 aña pa narcotrafico, crimen organisa y homicidio.

E desaparicion di Fito for di prison a aumenta e presion contra gobierno di presidente Noboa, cu a asumi e funcion un luna y mey pasa ora el a gana e presidencia primintiendo resultadonan rapido pa loke ta trata e lucha contra inseguridad na Ecuador.

Den e caso cu lo confirma cu ta trata di un fuga, no ta prome biaha cu Macias, di 44 aña, ta disparece di autoridadnan di un prison Ecuatoriano. Na 2013, el a scapa hunto cu 17 preso di un prison di maximo seguridad conoci como “La Roca”, na unda e tabata permanece cera for di 2011 y na unda e mester a bay diadomingo ultimo.

## Na un pueblo di Chile, cachonan riba caya a laga un persona morto

**(Infobae) – Habitante y turista cu ta bishita e poblacion di San Pedro, un oasis den desierto di Atacama ubica na nort di Santiago, a keda spanta despues di un serie di atake di cacho cu te awor a causa e morto di un guia turistico di 28 aña, un mucha cu a keda sin horea y un otro turista cu ta grave den hospital.**

Pa e motibo aki, municipalidad di San Pedro di Atacama un par di dia atras a hiba un recurso di proteccion na Corte di Apelacion di Antofagasta contra Seremi di Salud (Secretaria Regional Ministerial), exigiendo e practica di eutanasia na e bestianan cu no tin un doño conoci, cu ta sin vigilancia di un persona responsabel of cu ta nan so riba caminda publico.

Te ayera, segun e documento aki, tabata papia di 4.500 cacho cu ta bandona riba caya, cu e consecuencianan di riesgo pa bisña y turista. E caso mas dramatico a produci na october di aña pasa, ora e guia turistico Daniel Gamboa



di 28 aña a ser ataca mientras e tabata coriendo bicicleta y tabata papia cu su mama via telefon. Minuutnan despues el a ser haya sin bida cu marcanan evidente di mordi di cacho.

Un mucha di tres aña a sufri un atake similar na sector el Pozo 3, ken a sufri e mu-

tilacion di un di su horeanan, y siman pasa, un turista Brasileiro a caba den hospital despues cu a ser ataca cerca di un santana.

“E recurso a ser presenta contra Seremi, cu ta esun cu tin e facultad di haci eutanasia na e bestianan aki,” Alejandra Tereucan, director di asesoria

huridico municipal a bisa. Sinembargo, Secretaria Regional Ministerial a sigura cu sacrifica bestianan sin doño no ta den nan facultadnan.

“Nos no tin e competencia di control di bestia sin propietario of bandona, nos tin competencia den relacion cu bestianan sospechoso di malesa di rabia y si nan ta

presenta e sintomanan,” encarga di Seremi Fabiola Rivas a contesta.

Durante aña 2023, Programa di Control di Rabia di Ministerio di Salud a vacuna casi 1.500 bestia den Region, di e cual 70% ta coresponde na comuna San Pedro de Atacama, na unda a pone microchip.

Rivas a señala cu na San Pedro nan a duna informacion tocante rabia, a publica videonan informativo tocante e malesa y con por preveni esey, tambe a realiza un trabou conhunto cu consultorio local den atencion y siguiendo di pashentnan victima di mordi di cacho, entre otro accionnan.

Segun Seremi di Autofagasta, cuatro cacho a ser sacrifica na San Pedro diabierna ultimo despues di e atake na e turista Brasileiro, aunke e autoridad sanitario a señala cu tabata trata di cachonan cu doño, ken a autorisa e procedura pa sospecha di rabia y no tabata coresponde na e mesun cachonan cu tabata involucra den atake.

## Venezuela: Corte Supremo Mericano ta nenga di revisa fayò cu ta permiti subasta di Citgo

(NTN24) – Corte Supremo di Merca dialuna ultimo a rechasa revisa un fayò hudicial cu ta autorisa e benta di accionnan di Citgo, filial di e petroliero estatal Venezolano, Pdvs na Merca controla pa opositoran, segun AFP.

Citgo ta un di e activonan cu oposicion Venezolano ta controla pa decision di Merca, cu ta sigui considera legitimo e Parlamento eligi na 2015, a pesar cu su legislatura a termina na 2021.

Algun empresa tin sentencia cu ta otorga nan derecho pa apropiacion di e accionnan di Citgo pa compensa expropiacionnan di gobierno di Nicolas Maduro. “Certiorati nenga” ta bisa den



e documento publica pa Corte Supremo, den e apartado cu ta recoge e caso di Venezuela y otronan contra OI European Group BV y otronan.

E certiorati ta un recurso legal cu ta permiti un partido

solicita pa un tribunal superior revisa e caso y determina si a comete algun error. E directiva ad hoc di Venezuela tabata kier pa Corte Supremo revisa e fayò emiti pa un hues di Tercer Circuito cu a duna luz berde na e benta di ac-

cionnan di Citgo. Riba e red social X, economista Francisco Rodriguez, profesor di Universidad di Denver, a calcula cu “e perdida di Citgo ta un ehemplo mas den cual tanto Maduro como oposicion tradicional a incuri den maneho cuestionable, causando perdanan patrimonial grave na e nacion.”

E demandanan di e acreedoran contra Citgo ta supera 20mil mion dollar. Esaki ta haci cu “un negociacion cu e acreedoran ta inviabile den ausencia di un acuerdo politico,” e economista ta agrega.

Dialuna tambe na Houston un hues a duna fayò na favor di un grupo di 10 acreedor cu a dicidi di uni e embargo di e

compania petroliero. E tribunal ta “designa tur acreedor cu te na e fecha, a obtene un auto di embargo (...) condicional of incondicional contra e accionnan di PDVH, propiedad di Pdvs (...) como acreedoran adicional di e sentencia,” segun e fayò ta bisa. PDVH ta e accionista indirecto di Citgo.

E tension entre Caracas y Washington, cu ta considera e reeleccion di Maduro na 2018 como fraudulento, ta parce di a alivia den ultimo lunanan. Tambe tin un cierto relajacion palpable entre e mandatario socialista y oposicion, cu cual na october a firma e acuerdo di Barbados tocante eleccion presidencial na 2024.

## Haiti: Hues ta emiti orden di aresto acusando ex-presidente y ministernan di corrupcion

(AP) — Un hues na Haiti a emiti orden di aresto pa mas cu 30 oficial di rango halto acusa di corrupcion den gobierno, incluyendo cantidad di ex-presidente y prome minister.

E ordennan, emiti diabierna y cu a leak riba rednan social durante weekend, ta acusa e oficialnan di mal apropiacion di fondo of ekipo relaciona na Centro Nacional di Ekipo di Haiti. E centro ta responsable pa usa mashin pisa pa tareanan manera construccion di caminda of limpiesa, specialmente despues di temblor.

Entre esnan nombra ta ex-presidentenan Michel Martelly y Jocelerme Privert, como tambe ex-prome ministernan Laurent Lamothe,

Jean-Michel Lapin, Evans Paul y Jean-Henry Ceant. No por a haya contacto inmediato cu ningun di esnan menciona den e orden di aresto, maske Privert y Lapin a duna declaracion rechasando e acusacionnan.

Ningun persona a keda aresta den e caso. Ningun detaye adicional tocante e investigacion tabata disponible inmediatamente.

Hues Al Duniel Dimanche a solicita pa esnan acusa reuni cune pa interrogacion mientras e investigacion ta continua. E hues no tabata disponible inmediatamente pa duna comentario.

Ta comun pa oficialnan di gobierno Haitiano acusa den un caso criminal of civil ignora



orden di aresto of solicitud pa interrogacion y no enfrenta ningun castigo mientras nan ta acusa huesnan di persecucion politico. Tambe ta inusual pa un oficial di rango halto keda acusa cu corrupcion, mucho menos enfrenta huicio.

Corant local Le Nouvelliste a obtene un copia di un declaracion duna pa Lapin den cual e ta bisa cu e nunca a keda notifica oficialmente di

e orden di aresto. E tambe a bisa cu na ningun momento durante e 32 aña di su carera politico e tabata involucra cu Centro Nacional di Ekipo. “Tampoco nunca mi a solicita uso di ningun ekipo di e institucion aki pa mi necesidadnan personal of di sernan keru,” el a bisa.

Privert a emiti un declaracion acusando e hues di actua maliciosamente y sin cautela. E tambe a bisa cu Corte di

Prome Instancia na e capital di Port-au-Prince “no tin hurisdicción riba e accionnan tuma pa presidente, prome minister y ministernan den ehercicio di nan funcionnan.”

Ex-prome minister Claude Joseph, kende no ta nombra den e orden di aresto, a bisa cu el a reuni cu e hues riba dialuna den caso cu e por yuda cu e caso. “Ningun persona, sin importa di e posicion cu bo tabatin den estado, ta riba ley,” el a skirbi riba X prome cu e reunion. “Si un hues dicidi di abusa di su cargo door di abusa husticia, esey ta su asunto. Ami no ta bay odia e husticia di mi pais. Ami ta bay ta presente.”

Riba potret: ex-prome minister Claude Joseph.

## St. Croix ta reporta blackout na henter isla forsando oficialnan pa cera scol y oficina

(AP) — U.S. Virgin Islands a reporta un blackout na henter e isla di St. Croix riba dialuna, cu a forsa oficialnan pa cera scol y oficinanan di gobierno.

Autoridad di Awa y Coriente di e isla a bisa den un declaracion cu tabatin un perdida di generacion di coriente na e planta di electricidad Estate

Richmond alrededor di salida di solo.

Oficialnan a actualisa nan declaracion den parti atardi pa bisa cu a bolbe perde generacion di coriente mientras personal di e compania tabata traha pa drecha e problema.

Blackout cu ta afecta henter e isla a bira cada bes mas co-

mun na St. Croix, unda mas cu 41mil persona ta biba. Oficialnan a bisa cu e generador di mas grandi ta inefficiente y ta core completamente riba diesel, y cu e unidatnan mas chikito ta mas bieu, no ta haya mantencion frecuentemente, y no por soporta e carga adicional ora esun di mas grandi faya.



# 70 Alegria y Fantasia 70 Alegria y Fantasia

## Carnaval 70 SUPER SHOPPING

OOSTSTRAAT 6

Ta celebra Carnaval 70 mas hunto cu bo:  
Nos tin stenchinan cu luz  
Luz pa bo curpa  
Copi cu luz  
Spada y bañdo cu luz  
Nos tin tur cos cu bo mester pa Carnaval: te hasta short, keds, T-shirt, jeans y hopi articulo mas!

## 70 AÑA

Ta celebra Carnaval 70 cu bunita articulonan manera peluca, extension pa bo cabey, maquillaje di diferente marca manera e famoso Black Opal, Milani, Palladio, L'Oreal, Maybelline y mucho mas!

Tambe nos tin pintura di huña den diferente color, crema pa proteha pa solo, y hopi cos mas pa ofrece bo. Ta bo mes mester pasa pa bo wak y scoge na bo gusto!

**Lucky Cosmetics ARUBA**  
L.G. Smith Boulevard 124



CARNIVAL 70 ISLA DI CARNAVAL SCHEDULE: JANUARY 2024	
FRI 05	Tribute of 70 Years of Carnival Music Renaissance Convention Center 8:00PM
SAT 06	Parada di Flambeo Oranjestad 8:00PM
SUN 07	Eleccion di Prins cu Pancho Centro di Santa Braci 8:30PM
WED 10	Inscripcion Festival di Tumba S2 Babush Beer Garden 7:00PM - 9:00PM
THU 11	Festival di Tumba Infantil y Hubenil Aruba Entertainment Center Dakota 8:00PM
FRI 12	EPI Queen Election DTI Campus 7:00PM
FRI 12	Calyao Headmarch Contest Infantil y Hubenil Aruba Entertainment Center Dakota 8:00PM
SAT 13	Eleccion di Reina Infantil y Hubenil Aruba Entertainment Center Dakota 7:00PM
SUN 14	Eleccion di Reina Grandi y Señora Carnaval Aruba Entertainment Center Dakota 7:00PM
FRI 19	Back 2 0 Park with Mighty Talent & the Legends Centro di Santa Braci 8:00PM
SAT 20	Festival di Tumba S2 Babush Beer Garden 8:00PM
SUN 21	Parada di Fantasia San Nicolaas 2:00PM
WED 24	Caya Paden Renaissance Convention Center 8:00PM
THU 25	Isla di Betico
FRI 26	Aruba Cacao & Soca March Aruba Carnival & Entertainment Village 8:00PM
SAT 27	Parada di Mucha Noor Noord 2:00PM
SAT 27	Aruba Cacao & Soca March Aruba Carnival & Entertainment Village 8:00PM
SUN 28	Tappazo di Mundo Babush Beer Garden 10:00AM
SUN 28	Parada di Mucha Oranjestad Oranjestad 1:00PM
WED 31	North International Sunset Parade Noord 7:00PM

CARNIVAL 70 ISLA DI CARNAVAL SCHEDULE: FEBRUARY 2024	
FRI 02	Parada Escolar Scolnan Basico Oranjestad Oranjestad 10:00AM
FRI 02	United Fete Aruba Carnival & Entertainment Village 8:00PM
FRI 02	Masacarde Parade Savaneta World di Patis Savaneta pa Centro di Baro Savaneta 8:00PM
FRI 02	Welcome to Jouve "United We Stand" San Nicolaas 8:00PM
SAT 03	Jouvert Morning San Nicolaas 3:00AM
SAT 03	Aruba's Grand Lighting Parade Oranjestad 8:00PM
SUN 04	Parada di Mucha San Nicolaas San Nicolaas 2:00PM
SUN 04	Kimamento di Momita Aruba Carnival & Entertainment Village 7:00PM - 9:00PM
WED 07	Parada di Luz San Nicolaas San Nicolaas 8:00PM
FRI 09	Parada Escolar Oranjestad Oranjestad 10:00AM
FRI 09	Parada Escolar San Nicolaas San Nicolaas 10:00AM
SAT 10	Grand Carnival Parade San Nicolaas San Nicolaas 11:00AM
SUN 11	Aruba's 70th Grand Carnival Parade Oranjestad 10:00AM
SUN 11	Kimamento di Momo Aruba Harbour Arena 7:00PM - 10:00PM
MON 12	Carnival Monday
WED 14	Diaronson di Shinishi



## "Giselle" Department Store

Giselle ta cla pa fiesta di Carnaval 70

**Pa mucha:**  
Short, blusa, jumper, set di short, badpak, keds y sandalia.

**Pa dama:**  
Short di tela y di jeans, top cu spaghetti strap den tur color. Blusa, jeans largo, capri, sandalia, keds y hopi mas.

**Pa cabayero:**  
Varios color di Bermuda, jeans, T-shirt, tank-top, keds y varios articulo mas.

**Nos tin entre otro:**  
Boa den varios color y prijs, hopi model di peluca den varios color largo y cortico. Mascara den varios model, cu luz y cu pluma, cadena di Mardi Gras den tur color pa mucha y hende grandi. Wimpers y lijim.

Armband y renchi dede y pa oreja di luz Panty hose di net den diferente color. Mea te na rudia multicolor. Sticker di stench pa cara y den diferente color.

Corona grandi y chikito di Rhinestone y color di oro. Fasinador den hopi color y cu luz. Hopi estilo di disfras pa mucha y hende grandi.

**Nos ta warda bo pa duna bo e mesun bon servicio manera semper cu Giselle ta conoci pe.**

Tel. 586-7104 • Noord 55-A

## BiG DEPARTMENT STORE

Ta invita bo bin wak y escohe e outfit cu bo ta desea di bisti pa e temporada di

### CARNIVAL 70

Tin jeans tur color y size y bunita style, keds cu bo por combina. Variacion di shorts y topnan, mea den diferente color, tas chikita cu ta ideal pa e temporada. Eyeshadow y hopi accesorios.

Tambe nos tin diferente outfit pa mucha, teens y hende grandi.

Sinti bo great bisti den Carnaval 70.

Hendrikstraat 8, O'Stad - Tanki Leendert-E

## 70 AÑA ISLA DI CARNAVAL

Nos tey pa yuda bo cubri tur gastonan di Carnaval, Gosa y disfruta di e temporada aki.

De La Sallestraat | 583-4843  
J.G. Emanstraat | 523-4848  
Rockefellerstraat | 583-5556  
Tanki-Flip, Shaba | 583-4800

## SETAR N.V. Celebrando 70 AÑA di nos dushi Carnaval

Aruba su Carnaval si ta Dushi...

Bishita un di nos seis teleshopnan pa cualkier servicio  
Tel. 525-1000 | customercare@setar.aw | www.setar.aw

## Secuencia di eleccion di Reina Infantil y Hubenil

Reina Infantil:

1. Xeena Dijkhoff - Distrito di Noord
2. Ciara Winterdaal - Don Flip Carnaval Group
3. Adelynn Thiel - Little Diamond's Carnaval Group
4. Savannah Delisle - Champagne Kids, Distrito di Paradera
1. Aliyah Ridderstap - Colegio San Antonio, Dushi Carnival Group
2. Jaidyleen Tromp - Champagne Carnaval Group, NTG Dancers
3. Guizza Steenvoorde - TOB Carnaval Group, Colegio Arubano
4. Joleimar Morillo - Kiwanis Builders Club Mon Plaisir College, Empire Carnaval Group
5. Jaysi-Ann Croes - Youth Royal Carnaval Group
6. Jaylienne Tromp - Infinity Carnaval Group, Distrito di Noord.

E eleccion ta bay tuma lugar pa 6or di atardi na Aruba Entertainment Center na Dakota.

Reina Hubenil:

## CARNIVAL 70 Island Asia Store

Av. Milio Croes # 122 | T. 583-8888 | (front of Price Smart)

Tin un surtido special pa Carnaval 70.

Nos tin jug di diferente tamaño  
Blaas, accesorio, bril di solo, keds, sandal, mea, sapato, sweater y T-shirt.  
Articulo pa bo fantasia di Carnaval y prijs pa tur cartera!

## Keke CARNIVAL 70 Department Store Cura Cabai

Tin bunita articulo pa e temporada di Carnaval tanto pa bo bisti y wak Carnaval of si bo participa den Carnaval.

Nos tin surtido di shorts, keds, sapato, accesorios, jeans, blusa, pechi, sombre y hopi mas articulo bunita pa e temporada.

## 2 cacho a ataca un homber di edad na Pavia te bent'e abao resultando mas herida

Dialuna atardi a drenta informe di cu 2 cacho a ataca un peaton na Pavia, mesora a dirigi tanto polis como ambulance na e sitio.

Na yegada di e patruya a bin compronde cu e 2 cachonan aki a ataca e homber di edad te bent'e abao hendenan pasando a purba aleha e cachonan for di e homber herida. Na

yegada di e ambulance a nota mordinan di e cachonan y tambe un herida di e caida. Ambulance a atende e victima y a transporte pa hospital.



## Polis a bay Mahuma pa un dama cu cacho a morde riba bais

Diadomingo anochi a drenta informe di cu un cacho a morde un dama cu tabata core bicicleta na Mahuma, mesora a dirigi

un patruya na e sitio.

Na yegada di e patruya na e sitio polis no a logra haya e dama y a tira bista rond wak

si por mira e dama of e cacho pero sin resultado.

## Polis a bay na un apartamento na Hooiberg pa un caso di maltrato y

Dialuna mainta a drenta informe di un caso di maltrato cu menasa entre un pareha. Mesora

a dirigi un patruya na e sitio.

Na yegada di e patruya a

bin atende cu e caso aki y a splica con pa nan cana den e caso pa asina evita violencia y menasa.



## Polis a bay Tanki Flip pa un dama drumi den tera banda di caminda



Diadomingo mainta a drenta informe di cu tin un dama drumi den tera banda di caminda na Tanki Flip, mesora a dirigi un patruya na e sitio.

Na yegada di e patruya nan a busca rond pero no a topa cune kisas ya caba e lo a lanta of otro hende lo a pasa lant'e.

## Polis y bombero a bay na Triangostraat pa un cas na candela



Dialuna atardi a drenta informe di cu tin un cas na candela na Triangostraat, mesora a dirigi tanto polis como bombero.

Na yegada di e patruya a bin compronde cu e cas ta yen di huma y esey ta debi na e stoof. Na yegada di bombero a paga e candela y a habri e

cas pa saca e huma. Afortunadamente ningun hende a resulta herida ni kima den e suseso aki.

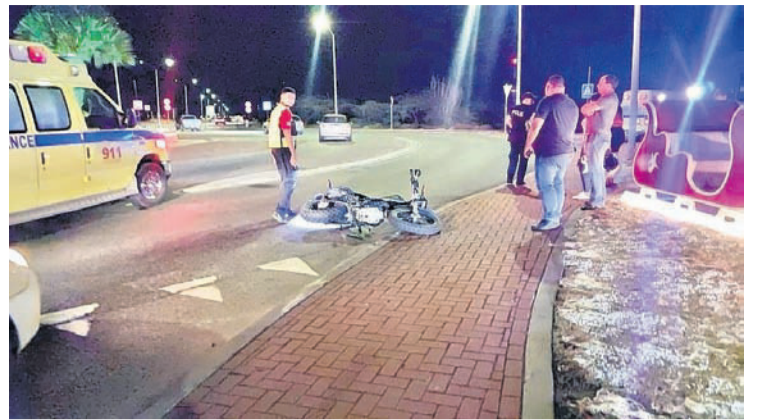
## 2 Motociclista herida despues di cu auto a pasa dal nan na rotonde Balashi y sigui core bay!

**Diadomingo madruga a drenta informe di un accidente cu hende herida na e rotonde Balashi, mesora a dirigi tanto polis cu am-**

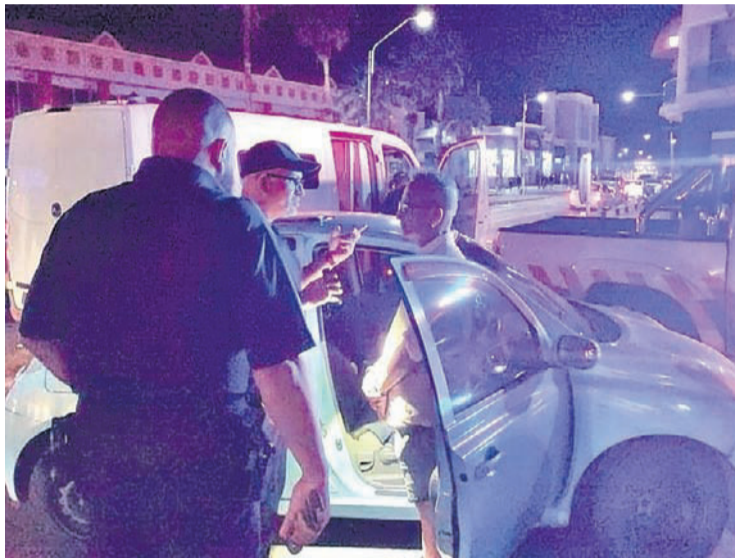
**balance na e sitio.**

Na yegada di e patruya a bin compronde cu aki ta trata di un accidente unda un auto a pasa dal e brommer cu 2 per-

sona riba dje benta nan abao y a bay laga nan herida atras. Na yegada di e 2 ambulancenan a atende e victimanan y a transporta nan pa hospital.



## Chauffeur burachi a bay dal riba e rapid responder di ambulance, polis a deten'e



**Diadomingo madruga a drenta informe di un accidente cu un vehiculo di emergencia involvi banda di Royal Plaza, mesora a dirigi polisnan den cercania pa e sitio.**

Na yegada di e patruya a bin compronde cu e chauffeur burachi di e Nissan March a bay dal den banda di e Rapid Responder di servicio di ambulance. afortunadamente ningun hende a resulta herida. Polis a detene e chauffeur burachi cu a causa e accidente aki.

## Chauffeur burachi a pega soño tras di stuur baha caminda dal palo di luz kibra

**Diadomingo madruga a drenta informe di un accidente na Kibaima, mesora a dirigi un patruya na e sitio.**

Na yegada di e patruya a bin compronde cu e chauffeur di un Mitsubishi Lancer lo a pega soño y a baha caminda bay dal palo di luz kibra. Afortunadamente ningun hende a resulta herida. Polis a nota cu e chauffeur ta burachi y a detene.



## Cacho ta busca su doño



**Ayera tardi a yega na oficina di Bon Dia Aruba na Weststraat e bunita cacho macho aki, sin banchi. E ta hopi lief, y e ta buscando su doño!**

Si tin informacion, por favor tuma contacto cu Bon Dia Aruba na 582-7800.

## Polis a bay Stadionweg pa un dama maltrata

**Diadomingo madruga a drenta informe di un caso unda un dama ta seriamente maltrata na Stadionweg, mesora a dirigi un patruya na e sitio.**

Na yegada di e patruya nan no a haya ningun dama pero a bin haya un auto cu su windshield destrui, marcanan di sanger un schroefdraai y un yabi benta abao.



## Accidente pa falta di preferencia na crusada Kruisweg cu Caya G.F. "Betico" Croes



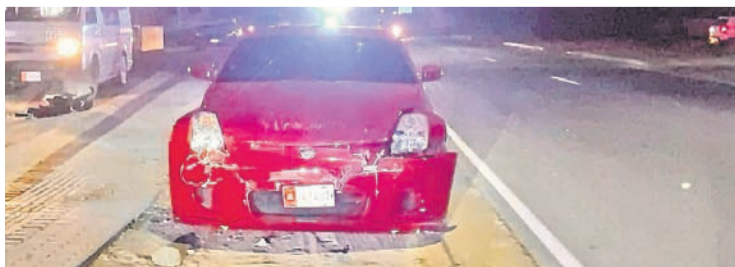
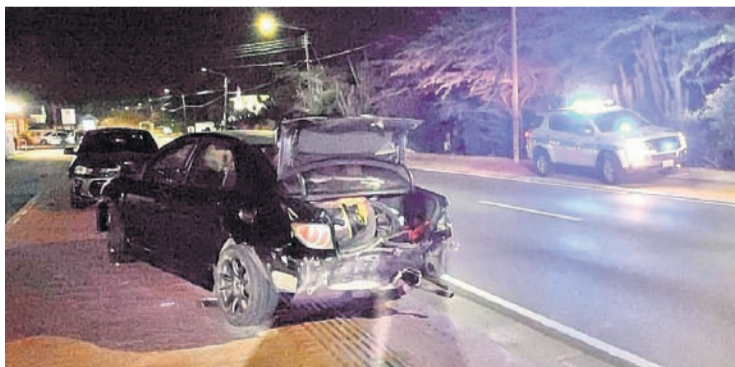
**Diadomingo madruga a drenta informe di un accidente na e crusada Kruisweg cu Caya G.F. "Betico" Croes, mesora a dirigi un patruya na e sitio.**

Na yegada di e patruya a bin compronde cu aki ta trata di un accidente unda e chauffeur burachi di e Hyundai Santa Fe biniendo for di Kruisweg no a duna preferencia na e Honda Fit y a dal esaki mand'e bay dal riba un mata. Polis a test e chauffeur y el a surpasa e limite permiti y a detene pa core auto bao influencia y ocasiona un accidente. Ambulans a presenta pa atende e chauffeur den e Honda Fit.

## Chauffeur no a regula su velocidad ni a mantene distancia a bay dal tras di auto na Boegoeroei

**Diadomingo madruga a drenta informe di un accidente cu hende herida na Boegoeroei, mesora a dirigi tanto polis como ambulance na e sitio.**

Na yegada di e patruya a bin compronde cu aki ta trata di un accidente unda un chauffeur no a regula su velocidad ni a mantene distancia a bay dal tras di e auto su dilanti. Debi na e impacto e chauffeur cu a dal tras di e otro a dal su cabes. Na yegada di e ambulance nan a atende e victima na e sitio mes.



## Homber a bira malo y a sak den otro na Zuster Cherubinestraat



**Diadomingo mainta a drenta informe di cu un homber a bira malo y a sak den otro na Zuster Cherubinestraat, mesora a dirigi un ambulance na e sitio.**

Na yegada di e ambulance nan a atende e victima y a transporte pa hospital pa un control mas extenso.

## Polis a detene chauffeur di pick-up cu a causa accidente na Hato



**Diadomingo madruga a drenta informe di un accidente na Hato, mesora a dirigi un patruya na e sitio.**

chauffeur burachi coriendo un pick-up no a duna preferencia y a causa e accidente. Afortunadamente ningun hende a resulta herida. Polis a detene e chauffeur di e pick-up pa a core auto bao influencia y causa accidente.

Na yegada di e patruya a bin compronde cu aki ta trata di un accidente unda un

## Varios polis a bay un apartamento na Bubali pa un problema di pareha no casa

**Dialuna merdia a drenta informe di un problema entre un pareha no casa na un apartamento na Bubali, mesora a dirigi patruyanan na e sitio.**

Na prome instante nan a hiba e homber sin boei na warda di polis na Shaba, despues di un rato a pidi refuerso di un otro patruya y a hiba e muher cu boei na su mannan. Detayenan di loke a pasa no tabata disponibel ainda. Ambos a ser hiba na warda di Shaba. Nos a pidi atrobe e oficialnan pa informacion pero nan ta retene e detayenan y no kier revela ningun informacion ainda.



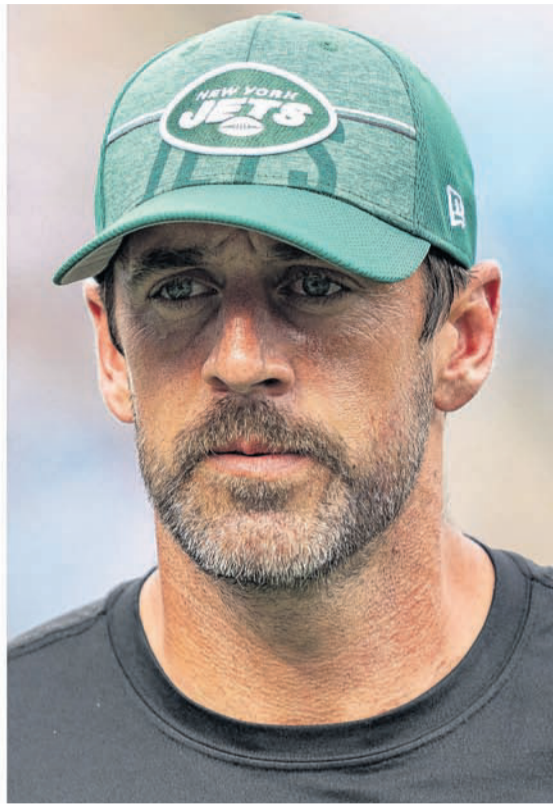
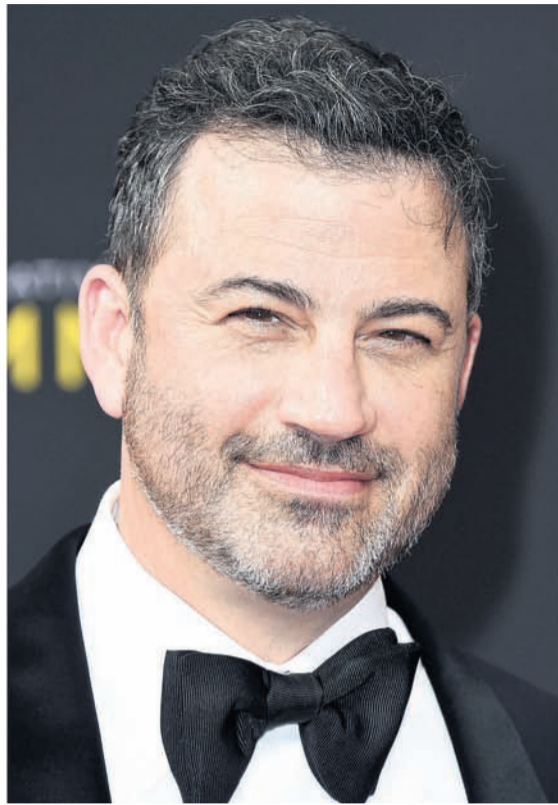
## Aaron Rodgers ta nenga cu a insinua Jimmy Kimmel tabata vincula na Epstein

(AP) — Quarterback di New York Jets, Aaron Rodgers a nenga cu el a insinua cu comedianta Jimmy Kimmel tabata un pedofiel y a critica esnan cu ta hacie, pero e no a pidi disculpa pa su rol den escala nan pleito.

Rodgers a bolbe “The Pat McAfee Show” riba ESPN ayera pa su presentacion semanal, y a papia di comentarionan cu el a haci e siman anterior prome, cu a parce di sugeri cu nomber di Kimmel por aparece riba un lista di asociado di Jeffrey Epstein, un mionario acusa di traficacion sexual involucrando victimanan menor di edad te cu el a fayece pa suicidio.

“Cualquier tipo di insulto ta ridiculo y mi no ta yamando e (pedofiel), y abo tampoco mester hacie,” Rodgers a bisa riba e show ayera.

E pleito entre e strea late-night di ABC y Rodgers, kende regularmente ta aparece den e show diario di ESPN, a resulta bergonsoso pa The Walt Disney Co., compania mama di ambos canal di television.



Rodgers a critica Mike Foss, un ehecutivo di ESPN cu ta supervisa show di McAfee, pa bisa cu Rodgers a haci “un joke bobo y factualmente incorrecto” tocante Kimmel. “Mike, bo no ta yudando,” Rodgers a bisa. “Bo no ta yudando pasobra ami a djis lesa anteriormente exactamente kico mi a bisa. Esaki ta e ‘game plan’ di medionan y

esaki ta kico nan ta haci: Nan ta purba di cancela, bo sa, y esey no ta ami.”

Rodgers siman pasa a bisa cu hopi hende, “incluyendo Jimmy Kimmel” ta realmente sperando cu un lista di asociadonan di Epstein no bira conoci publicamente. Kimmel, kende a rechasa cualkier asociacion cu Epstein, a me-

nasa Rodgers cu un demanda pa e comentario, a bisa cu e strea di NFL tabata poniendo su famia den peliger.

Rodgers a sugeri cu hende tabata interpretando demasiado den loke el a bisa, cu e no tabata suficientemente estupido pa acusa Kimmel di ta un pedofiel.

Kimmel a haci su prome presentacion di aña dialuna den su late-night show y a critica Rodgers. El a bisa cu e lo acepta un disculpa di Rodgers, pero cu e no ta kere e lo haya un. “Un persona decente lo pidi disculpa,” Kimmel a bisa. “Pero probablemente e no ta bay hacie.”

Kimmel a yama Rodgers “celebro di hamster” y a bisa cu el a haya dos A den su rapport – “ambos den e nomber Aaron.”

“Por ta ta ora pa bolbe check e perfil di concusion, Aaron,” Kimmel a bisa.

Prome cu papia di su comentarionan specifico, Rodgers tabatin un preambulo largo tocante su problemanan cu Kimmel, incluyendo joke cu e comedianta a haci tocante e comentarionan anti-vacunacion di Covid-19 di e quarterback.

Hasta despues di esey, el a bisa cu e no ta worry kico Kimmel a bisa di dje, “pero tanten cu e compronde loke ami realmente a bisa y cu mi no ta acusando e di ta riba un lista... Mi ta na favor di sigui bay dilanti.”

## FIFA ta bay suspende Marc Overmars globalmente pa motibo di acoso sexual na Ajax

(NLTimes) – Asociacion Internacional di Futbol, FIFA ta bay enforsa un suspension global contra Marc Overmars, actual director di asunto di futbol na Royal Antwerp FC, segun NRC. E ex-futbolista Hulandes a ricibi un suspension na Hulanda na november pa mal conducta sexual durante su tempo como director tecnico na club di Amsterdam, Ajax.

Overmars tabata suheto di varios acusacion di acoso sexual, incluyendo manda su subordinadonan potretnan no solicita di su partinan intimo, y presionando nan pa sex riba appnan di mensahe. E tambe supuestamente a muestra “comportamento manera acoso” pa cu un empleado na Ajax.

Overmars a retira di Ajax na februari 2022 ora noticia di e acusacion a bira conoci. Asina mes, Royal Antwerp a



contrat’e toch algun siman despues den un decision controversial cu a pone patrocinadornan kibra laso cu e team.

Overmars hasta a reconoce su comportamiento acosador y a bisa cu e tabata sinti verguensa. Despues di un revision di e

incidentenan na Ajax, hunta nacional di arbitrahe di sport Hulandes, ISR, a suspende Overmars pa dos aña. E organisacion a bisa cu evidencia a muestra cu Overmars a viola provisionnan di acoso sexual y a faya di cumpli cu reglanan pa “abstene di intimidad sexual a traves di cualkier medio di comunicacion.” Un aña di

su suspension por keda suspendi si Overmars cumpli cu condicionnan stipula durante dos aña.

Sin embargo, e veredicto Hulandes no tabata aplicable inmediatamente pafu di Hulanda. Ora Overmars a dicidi pa no apela decision di ISR, organisacion di futbol Hu-

landes KNVB a pasa e caso pa comite disciplinario di FIFA. FIFA a dicidi pa sostene e decision y aplica esaki globalmente, segun e organisacion a bisa NRC via email ayera.

FIFA lo no bisa ki momento e suspension ta bay drenta na vigor ni si Overmars ainda por apela. E decision di Comite Disciplinario no a keda publica riba website di FIFA te cu ayera.

Un vocero representando Overmars a bisa NRC cu nan a haya sa di e decision ayera nochi. Nan kier tempo pa lesa e texto prome cu duna comentario publicamente.

Royal Antwerp FC no por a confirma e decision. NRC a nota cu Overmars lo tabata e factor clave den determina ki hungadornan pa cumpra y bende durante e bentana actual di transferencia di winter, cual ta termina dia 1 di februari.



Bista Politico ta un seccion di **Bon Dia Aruba** specialmente pa brinda oportunidad na tanto partido politico como politico individual pa expone nan opinion. Contenido publica di ningun manera ta refleha opinion di **Bon Dia Aruba** y ta pa responsabilidad exclusivo di e organisacion/individuo cu ta ofrece esaki pa publicacion. **Bon Dia Aruba** ta reserva e derecho di no publica texto ofreci, si esaki segun e medio no ta cuadra cu e normanan di decencia cu nos ta mantene, pa evita contenido cu ta innecesariamente ofensivo. Esaki suheto na evaluacion exclusivo di **Bon Dia Aruba**.

## BISTA POLITICO

*Lider di AVP, mr. Mike Eman:*

### Mester a aumenta pensioen substancialmente

**“Unda nos yega nos grandinan ta expresa un dolor grandi cu e entrada preta cu nan tin cu biba cune. Esaki ta algo cu a bin ta bira hopi grave durante e ultimo 7 añanan aki di medidanan acumula cu haci costo di bida impagabel pa nos grandinan”, asina e lider di AVP, mr. Mike Eman, a expresa reaccionando riba e aumento margina cu a duna nos grandinan pa 2024.**

Eman ta splica cu e cifranan di CBS ta confirma e motibo pa e tristesa aki cerca nos grandinan. Na 2017 e bestansminimum pa un persona (pensionado soltero) tabata 2066 florin. Na 2023 esaki a bira 2587 florin. E gasto basico di un persona a subi cu 521 florin. Esey kiermen cu den e caso di un persona soltero e gastonan a subi cu un par di cien florin pa luna, miles pa aña.

49 florin pa tapa buraco di 521 florin



E ta un ofensa y ta haci e dolor ainda mas grandi. Despues cu a subi e gastonan mensual di un pensionado soltero cu Afl. 521,- ta duna un aumento di Afl. 49,- y ta caba tambe cune. Eman ta bisa cu e cifranan ta papia pa nan mes. E dolor cu nos ta scucha di nos pensionadonan ta wordo confirma pa e cifranan di CBS y SVB. Tanto e pensionado soltero como pareha ta core cu un deficit grandi tur luna.

Dos caso di dos persona adulto, pues por ehempel un pareha pensionado mester, segun CBS, un entrada di 3880 pa luna. E pensioen di

un pareha segun cifranan di SVB ta 2130 florin pa luna. Esey kiermen cu un pareha pensionado cu ta biba nan so ta core cu un deficit di 1750 florin pa luna. Anto pa tapa e deficit aki di Afl. 1750 pa luna ta duna un aumento Afl. 84,= =. E lider di AVP, mr. Mike Eman ta bisa cu ta imposibel y inhusto pa laga e situacion penoso aki asina.

Pensionadonan den pobresa y abandono

Nos pensionadonan ta sufriendo ecomicamente y ta bibando bandona dor di un gobierno cu ta subi gastonan tur luna pa pueblo, pero go-

bierno no ta puntra su mes con nos hendenan por sobrevivi, e lider di AVP, mr. Mike Eman ta reclama.

Eman ta muestra cu segun SVB tin 22.164 pensionado na Aruba. E cifranan aki ta muestra cu un gran mayoria di nos tata, mama, abuelo, abuela ta bibando den un situacion inhusto. E situacion aki ta hopi penoso tambe pa esnan cu salarionan bao di 3500 florin, p'esey miles tin dos trabao. Esaki tambe ta un bida inhusto y cu consecuencia pa salud fisico y social di e persona y di su famia. Nos ta mira cu hopi pensionado tambe cu por ainda y logra di haya algo extra tambe ta esfer nan mes pa sobrevivi.

AVP kier aumento substancial di pensioen pa nos grandinan

E lider di AVP, mr. Mike Eman ta conclui bisando cu e situacion aki ta creando un pobresa feroz y inacceptabel pa nos grandinan. E ta insisti cu e situacion doloroso aki

mester conoce un cambio, un alivio mester bin urgente pa nos conciudadanonan di edad mayor. Eman ta bisa cu sea e placa di pensioen mester wordo aumenta considerablemente of e reparatietoeslag cu gobierno di AVP a introduci mester wordo aumenta substancialmente. E ta bisa cu durante tratamiento di Presupuesto 2022 y 2023 y e cambionan fiscal fraccion di AVP a presenta un presupuesto alternativa y mocionnan pa logra e aumentonan necesario pa trece un alivio pa nos grandinan. Pero e coalicion di gobierno a vota contra.

Lider di AVP mr. Mike Eman ta bisa cu no ta prome bes cu AVP ta bisa y haci e cambionan aki pa nos pensionadonan. Asina AVP a redobla e pensioen durante Gabinete Henney Eman y den nos tempo nos a introduci aumentonan di pensioen, bijstand y reparatietoeslag y schoolkindrentoeslag pa henter e nucleo di un famia por tin un bida mas husto.

*Lider di partido Curpa Eric Ras:*

### Un pueblo Cristian uni lo vence tur obstaculo den number di Dios cu ta e unico berdad

**Si gobierno no cay e aña aki otro aña na juni lo tin eleccion. E matrimonio den e coalicion aki ta den crisis. Nan por nenga pero ta un echo cu no tin amor mas den e coalicion cu ta forma gobierno. Ta cuestion di tempo y cua ta e miho tempo pa e partido MEP of Raiz saca probecho di e situacion.**

Na aña 2017 un total di 13.214 persona no a vota pa partido MEP ni partido AVP. Na 2021 el a aumenta na 19.550 y nos di partido Curpa ta kere cu e lo sigui aumenta te cu 25.000 of hasta surpasa 30.000 persona cu lo no vota pa e partidonan grandi. Nos sa cu tanto partido MEP como partido AVP ta kere den e metanan di Desaroyo Sostenibel of Sustainable Development Goals esta e agenda 2030. Nos por corda 23 september 2015 tempo

partido AVP tabata den gobierno a dorna nos parlamento y aña pasa 2023 gobierno di partido MEP no solamente Bestuurskantoor sino L.G. Smith Boulevard te cu e brug banda di Wilhelminapark. Dia 10 di November 2023 e pueblo cristian a manifesta contra di e matrimonio di mesun sexo y a entrega un manifiesto cu e 18 mil firmanan na vice prome minister. Nos di partido Curpa ta corda ainda 8 di September 2016 tempo cu a aproba e amienda 7 esta e geregistreerd partnerschap ora cu partido AVP y partido MEP a brasa otro cu 11 voto na favor y 5 contra. Na 2021 dia cu a vota pa e codigo civil nobo cu den dje e partnerschap. Ela pasa dia 1 maart 2021 cu 17 voto na favor y 4 contra y dia 30 di maart 2021 gobierno a cay. Gobierno a bay cassatie despues cu a pone presion y na mei 2024 lo tin sentencia. No tin diferencia

entre e partidonan politico aki paso nan tur ta di acuerdo cu e matrimonio di mesun sexo. E 18.000 firmanan aki lo por representa un 7 asiento den e proximo eleccion. Situacion mundial ta cambiando y poco poco e partidonan socialista ta perde poder. E aña aki lo mester tin eleccion pa Parlamento Europeo y tur cos ta muestra cu lo bin cambio grandi. Esaki ta haci cu e Sustainable Development Goals lo cay na awa. Nos por mira caba con e miembronan di World Economic Forum den gobierno di diferente pais a cuminsa sali na careda.

E proximo eleccion ta hopi importante pa e pueblo Cristian. Na 2017 y 2021 pastornan cu ta contra partido Curpa a dividi nan iglesia pa vota pa partidonan MEP y AVP. E resultado ta conoci y e pueblo Cristian no tin bos den nos Parlamento. Si for di

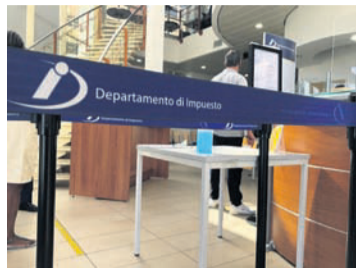
2016 a para banda di e pueblo cristian awe e situacion lo ta diferente. A yega na nos oido cu e pastornan Cristian aki kier funda un partido politico y siguramente nan lo haci uso di e lista di e 18.000 firmantenan. Nos no por sigui un lider cu ta anti cristian. E parlamentarionan supuestamente Cristian cu ta apoya nan partidonan contra leynan di Dios no ta para pa e pueblo Cristian. Nos por a scucha e discurso di ministernan di partido Raiz dia di e manifestacion di 10 november 2023 cu nan ta na favor di e matrimonio di mesun sexo y e parlamentarionan supuestamente Cristian a keda keto y asina para banda di un gobierno cu ta anti cristian. E supuestamente parlamentarionan cristian aki ta responsabel pa e persecucion di e pueblo Cristian sin no bin un cambio den gobierno. Nos ta bibando den un tempo

biblico y no por permiti nos Fe mengua. Partido Curpa ta keda e unico alternativa.



# Ultimo dia pa paga impuesto di vehiculo di motor ta 31 di januari 2024

*No tin cambio den e tarifa di impuesto*



**E ultimo dia pa paga impuesto di vehiculo di motor di aña 2024 ta 31 di januari 2024. Aki ta sigui mas informacion.**

Plach'i number Departamento di Impuesto lo no bay otorga plachi di number nobo pa aña 2024. Pues tur automobilista lo keda usa e plachinan cora cu blanco di aña 2020 den aña 2024.

**Tarifa di impuesto**  
E tarifa di impuesto di vehiculo di motor di aña 2024 ta keda igual cu e tarifa di aña 2023; pues no tin cambio di tarifa. Contribuyentenan cu no ta corda e suma di impuesto cu e mester paga, por consulta e comprobante di registracion di e vehiculo di motor, cu el a ricibi di Departamento di Impuesto ora el a registra su vehiculo.

**Haci pago**  
Por haci e pago di impuesto na oficina principal na Camacuri, MFA Noord, MFA Paradera, MFA Santa Cruz, MFA Savaneta y tambe na e oficina na San Nicolas situa den e edificio di Postkantoor San Nicolas. Pa esnan cu ta haci pago na cualkier oficina di Departamento di Impuesto, mester tene cuenta cu por paga unicamente cu debit card. Solamente e personanan no-comerciante di edad 60+ y esnan cu ta ricibi onderstand por paga nan impuesto cu cash na Camacuri. Ta importante pa tene na cuenta cu no ta posibel pa paga e impuesto di aña 2024, si no a paga e impuesto di e aña 2023 completamente.

**Areglo di pago**  
E contribuyentenan cu tin debe di "motorrijtuigbelasting" di añanan te cu 2022 por haya un areglo di pago. E procedura ta igual cu ora ta cera areglo di pago pa otro tipo di impuesto. Pues mester tuma contacto cu e funcionario asigna na e contribuyente, pa asina por start e procedura.

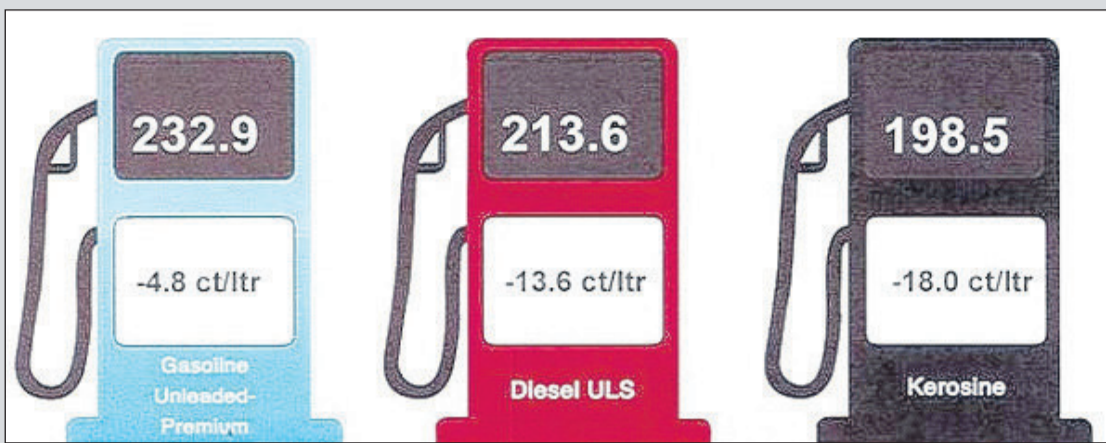
Ta importante pa tuma nota cu no ta posibel pa haya areglo di pago pa "motorrijtuigbelasting" di aña 2023.

**Pago online via banco**  
Ta recomendabel pa haci pago online via banco usando e metodo di Bill Payment den cual di un manera facil por yena e informacion rekeri. Via Bill Payment transaccionnan di pagonan online via Aruba Bank, Banco di Caribe of Caribbean Mercantile Bank ta pasa den e sistema di Departamento di Impuesto den un dia. Pagonan haci via otro banco ta tarda por lo menos 5 dia di trabou pa registra den e administracion di Departamento di Impuesto.

Pa contribuyentenan cu no ta haci uso di Bill Payment, ta recomendabel pa duna un descripcion detaya pa asina Departamento di Impuesto por registra e pago corectamente. E contribuyente ta duna e siguiente informacion: persoonsnummer-periodo-number di plachi. Por ehempel: 50001234- 2023-A92345.

Den caso cu tin debe habri di e añanan anterior, e pago lo wordo procesa riba esakinan prome y e restante riba e impuesto di aña 2023. Si e contribuyente ta bay paga mas cu 1 number via banco, e mester haci un transaccion di pago separa pa cada plachi di number. No ta posibel pa paga un solo suma den un solo transaccion, debi cu esaki lo trece tardansa ora di procesa y aloca e pago.

# Cambio den prijs di productonan petrolero 10 januari 2024



**Minister di Asuntonan Economico, Comunicacion y Desaroyo Sostenibel ta anuncia e prijsnan nobo di benta di combustibel entrante 10 januari 2024:**

Gasoline unleaded-premium	: 232,9 cen p/ltr. (- 4,8 cen)
Diesel LS	: 213,6 cen p/ltr. (- 13,6 cen)
Kerosin	: 198,5 cen p/ltr. (- 18,0 cen)

E prijsnan ta inclui BBO/BAZV/BAVP.

Resultado Sorteo <i>9 januari 2023</i>	
---	--

Cadena Alexander Lottery ta presenta resultado di weganan di suerte

DIARIO	KORSOU	SUPER4	FLAMINGO
0093	6880	7800	7081
8165	7445	<b>SUPER5</b>	6452
4091	3202	59463	3063

## MERDIA ANOCHI

			Joker Letter
Sorteo # 4147	Sorteo # 8141	Sorteo #	Proximo Jackpot
0537	4847	0 x Jackpot	<b>260.000,-</b>
3732	1284	0 x Match 4+	
3068	6481	0 x Match 4	
			06-16-21-29-30
x2	x2	Sorteo # 6353	Proximo Jackpot
		0 x Jackpot	<b>63.000,-</b>
Sorteo # 4147	Sorteo # 7185	6 x Match 4	
0939	3195	144 x Afl 8,00	
			11-19-24-26
Sorteo # 2203	Sorteo # 1890	Sorteo # 1626	Mega Ball 04
8223	1151	0 x Jackpot	Proximo Jackpot
		1 x match 4	<b>360.000,-</b>
Sorteo # 4147	Sorteo # 5944	2 x Afl. 500,00	
2939	2882	45 x Afl 50,00	
Aries	Libra	81 x Afl. 15,00	<b>Afl. 460.000,-</b>
Sorteo # 1021	Sorteo # 874	Sorteo #	
779	797		
FP	FP		

**King Classic Sudoku**

2	7	6	8			5		
		5						
8		4		1				7
6		1	3	5	4			
		8	1		2			4
	4		7					
		9	6		8		7	
3					1	9		8
4			9	7	5	1	3	

Difficulty: ★★★ 1/10 ©2024 King Features Syndicate, Inc.



**Dokter na warda**

**Oranjestad San Nicolas**  
Hospital Imsan  
7:00 pm / 10:00 pm **24 ora**

**Botica na warda**

**Oranjestad: San Nicolas:**  
Kibrahacha San Lucas  
Tel. 583 4908 Tel. 584 5119

**EMERGENCIA 911**

**POLIS**

Oranjestad	100
San Nicolas	104
Santa Cruz	105
Noord	107
Tip Line	11141
Brandweer	115
Ambulance	911
Hospital	527-4000
Imsan	524-8833
Warda Costa	913
Seguridad Nacional	11911
Cruz Cora	582-2219

**BOTICA**

Aloe	584-4606
4 Centro Medico	584-5794
Central	585-1965
Dakota	588-7364
Del Pueblo	582-1253
Eagle	587-9011
Kibrahacha	583-4908
Maria	585-8145
Di Servicio Noord	586-4606
Oduber	582-1780
Paradera	588-6638
San Lucas	584-5119
San Nicolas	584-5712
Santa Anna	586-8181
Santa Cruz	585-8028
Sero Preto	584-4833
Trupial	583-8560

**UTILIDAD**

Setar	117
Web	525-4600
Elmar	523-7147

**FUNERARIA**

Aurora	588-6699
Royal Funeral H.	586-4444
Ad Patres	584-2299
Olive Tree	584-8888

**Servicio di Taxi**

**Aruba Transfer Tour & Taxi C.A.**  
Tel: 582 2116/582 2010

**Taxi Adres Services (24h)**  
Tel. 587 5900

**A1 Taxi Services Aruba**  
Tel: 587-8850  
Tel: 280-2828  
Whatsapp: 592-7024

**Cas Di Cultura**

Vondellaan 2 Aruba  
297-582-1010

**F A D A**

Campanastraat 5 Aruba  
297-583-2999  
297-583-9610

**F A V I**

Primavera 233 Aruba  
297-582-5051  
297-582-5222

**F E P O**

Engelandstraat 15 Aruba  
297-583-1016  
297-583-6607

**Fundacion Contra  
Violencia Relacional**

Tel: 583-5400

**Fundacion Autismo  
Aruba**

Irenestraat 21 Aruba  
297-588-1179

**Fundacion Pa Nos  
Muchanan**

Cumana 2 Aruba  
297-583-4247

**Fundacion Tel Pa  
Hubentud**

Wilhelminastraat 19  
Aruba  
297-588-6138

**Koningin Wilhelmina  
Fonds**

Spinozastraat 9 Aruba  
297-582-0412

**Mary Joan Foundation**

Sabana Blanco 8 Aruba

297-588-9999

**Rode Kruis Aruba**

Pedro Gallegostraat 14  
Tel.297-582-2219

Fax 588-3376

**Famia Planea (SBVO)**

Avenida Milio J Croes 17  
B Aruba  
297-588-9591  
www.famiaplanea.org  
famiaplanea@hotmail.com

**Stichting Fundacion  
Guia Mi**

George Madurostraat 34  
297-582-0088

**Y M C A**

Calbasstraat 1 Aruba  
297-582-3072

**AL-ANON group**

Sabana Liber #8, Noord  
(close to the hotels)  
Tel: 736-2952 or  
593-7081

# Clasificado

**ECONOMICO** aviso@bondia.com

**Personal GRATIS max. 20 palabra**  
PASA LAGA BO AVISO NA OFICINA DI BON DIA  
ARUBA WESTSTRAAT#22 FOR DI 9:00AM-4:00PM  
Email nos na  
classified@espnv.com

**TA HUUR**

Cas semi-muebla 3 camber  
cushina,sala,cura, garashi  
2 AC excluye awa y coriente  
Adress: Druivenstraat 21  
Dakota: Huur per direct  
561 8226 Awg.1700 pa luna

**SERVICIO PUBLICO**

Pa trabou di data-entry of  
update di bo administracion pls  
contact:  
**Tel.568 2339**

**TA BENDE**

Caha di Orgel aña 1997,  
6 cylinder cu su loudspekers  
Fls.14.000 por yama  
**Tel. 593 9614**  
**Mr. Loy Ras 749 2533**

**SERVICIO PUBLICO**

Ta traha y renoba Cas  
drecha dak, ta basha vloer,  
pleister, verf cas, traha cura,  
pega mosaico  
**Tel.563 4168**

**TA HASI**

Trabou di Pleister 14fl mts<sup>2</sup>,  
Pintura, Patios y Bloki  
**Tel : 6302305**

**SERVICIO PUBLICO**

Buscando auto pa huur y na bon  
prijs? yama nos  
**Tel. 593 9953/ 593 8453**

**SERVICIO PUBLICO**

Mi ta chapi, lanta sushi, corta  
mata, transporta frigidaire, was-  
machine biew, drecha cas, etc.  
**Tel. 564 1979**

**SERVICIO PUBLICO**

Nos ta haci trabou di  
plomeria, electricidad,  
hardineria incluye hiba sushi  
Handy man.  
**Tel.742 6250**

**SERVICIO PUBLICO**

Nos ta chapi, corta y planta  
mata, brinda tur servicio cu bo  
cura mester. Tira sushi afo,  
**Tel. 738 1908**

**TA BENDE**

Combo di regalo pa  
tur ocasion:  
Mugs, kerki di biña, tablashi cu  
leyenda  
Pa mas informacion  
**Cell whatsapp 567 2907**

**SERVICIO PUBLICO**

Mi ta ofrece pa cuida di mucha  
di dialuna pa diabierna y  
weekend. Pa informacion  
**Tel. 558 7310**

**SERVICIO**

Reforsamo papiamento-españo,  
of españo pa papiamento pa  
hende mayor y mucha  
**Tel. 563 4641**

**SERVICIO PUBLICO**

Ta ofrece pa verf y chapi cura  
bon prijs. Nos ta hiba e sushi.  
Yama pa mas informacion na  
**563 4828 / 5679610**

**TA OFRECE**

Servicio pa hacer limpieza y  
cuido de niños  
Pa mas informacion  
**Tel. 569 3253**

**SERVICIO PUBLICO**

Mi ta ofrece servicio di  
electricista en general corto  
circuito y mantencion  
**Tel.566 5026**

**SERVICIO PUBLICO**

Mi ta ofrece servicio pa haci  
reparacion di porta, ventana y  
hopi mas. Pa mas informacion  
**Tel. 563 6762**

**Sushi den cura?**

Ta piki sushi cu pick-up  
grandi pa Afl 75,= pa buelta.  
Yama nos na  
**561 4297 of 561 5179**

**SERVICIO PUBLICO**

**Limpiesa pa cas y auto**  
Pressure wash cura di cas  
Laba muebles, laba tapijt  
laba vloer  
**Tel. 593 9464**



## Pronostico di tempo

**Tempo:**

Parcialmente nubia cu un  
awasero pasahero te breve.

Temperatura maximo 32  
grado Celsius.

Temperatura minimo 26  
grado Celsius.

Indice di calor (heat index)  
den y rond di oranan di mer-  
dia: 33 pa 38 grado Celsius.  
UV index: 8

Bahada di solo : 6:30 pm  
Subida di solo : 7:04 am.

**Biento:**

Moderata te basta fuerte for  
di generalmente direccion  
oost;  
Forsa 4 te 5 (20 te 39 km/ora,  
11 te 21 nudo).

Den dia fuerte te posible-  
mente duro den rafaga;  
Forsa 6 te 7 (40 te 61 km/ora,  
22 te 33 nudo).

**Situacion general di tem-  
po:**

Extension di un area di pre-  
sion halto lo mantene un bi-  
ento modera te fuerte y po-  
siblemente duro den rafaga.  
Humedad den e biento lo  
causa algun periodo cu hopi  
nubia y localmente un awa-  
sero pasahero te breve du-  
rante proximo 24 ora.

**Condicion maritimo/ es-  
tado di lama:**

Na partinan proteje di costa:  
keto, rond di 1 pia.  
Na partinan zuid: trankil,



entre 2 pa 4 pia.

Na partinan oost te noord-  
west di costa: modera te  
poco bruto cu olanan di 6 pa  
7 pia, localmente e por yega  
8 pia.

**Aviso/ alerta:**

Un aviso pa boto chikito pa  
partinan oost te noordwest  
di costa y lama habri ta awor  
na vigor te diahuebs 6 pm.

# Aurora

## Royal Pray

*Funeral Home & Crematory*

Cumana # 76 & # 44/ van Speyckstraat # 1  
 Oranjestad, Aruba  
 Telephone: (297) 588-6699  
 E-mail: info@aurorafuneralaruba.com

Lagrima y flor por seca, su recuerdonan  
 y tur loke e la haci y significa pa nos,  
 Lo keda graba pa semper den nos mente y  
 curason.  
 "Cerca Dios mi alma ta na paz, ta di Dj'e mi  
 salbacion ta bin"

Salmo 62:1

Cu inmenso tristeza na nos curason, pero  
 conforme cu boluntad di Dios  
 Nos ta anuncia fayecimento di:



**Ronald Vincent Werleman**  
 Mihor conoci como: Ronny ( Onny )  
 \* 22 Februari 1965 † 05 Januari 2024

Number di su Mayornan:  
 Pedro Werleman y Pascualita ( Lita ) Werleman-  
 Franken

Su Ruman Stima:  
 Eloisito ( Ely ) Werleman y Frida Werleman-  
 Tromp

Sobrino(a) nan:  
 Geramin y Famia  
 Sheena y Famia  
 Shannon y Famia

Manera Nieto(a) nan:  
 Richeline, Jermaine & Kaylee  
 Sennah & Shayan

Tantanen y Omonan  
 Primonan y Primanan  
 Ihanan, comernan y compernan  
 Bisinjanan, amigonan y amiganan  
 Ex coleganan di Manrique Capriles y demas  
 familiar nan y conocir nan.

Defunto ta desea pa bin na color alegre.

Acto di entierro lo tuma lugar na Aurora Funeral  
 Home, Diahuebs 11 di Januari 2024 di 2or pa  
 4or y despues pa Santana Catolico di Noord.

# Aurora

## Royal Pray

*Funeral Home & Crematory*

Cumana # 76 & # 44/ van Speyckstraat # 1  
 Oranjestad, Aruba  
 Telephone: (297) 588-6699  
 E-mail: info@aurorafuneralaruba.com

Laga tur loke ta spera mi ta  
 bunita  
 Laga tur locual cu mi encontra  
 na caminda ta bunita  
 Laga tur locual cu mi laga atras  
 keda bunita y  
 Laga esakinan termina den tur  
 buniteza  
 Autor: Cado Wever



Cu inmenso tristeza I dolor na  
 nos curason, nos ta  
 Participa faysimento di nos  
 querida;

**Elia Dubero**  
 Cariñosamente yama "Elva"  
 \*05-Aug-1930 - + 02-Jan-2024

Na number di su:  
 Yiu: Zahira "Sari" van der Linde-Dubero y Dominicó  
 "Chommy" van der Linde

Nietanan:  
 Zahira van der Linde y Tatiana Quintero  
 Jessmira van der Linde y Danny Falconi  
 Ghislaine van der Linde y Dan Peterson

Bisanietonan:  
 Day-Jean Falconi  
 Jaydison Falconi

Rumannan den felis memoria:  
 †Maria "Rubia" Dubero  
 †Angelica Dubero  
 †Rosa "Jojo" Peña-Dubero y †Luis Peña  
 †Leoncio "Noong" Dubero y Minerva Dubero-Pich-  
 ardo  
 †Felix "Buchi" Dubero y Elsa Dubero-Werleman  
 †Edie Dubero y †Corrie Dubero-Stal  
 †Francisco "Denk" Dubero  
 Sobrino/a nan:  
 Vda. Ingrid "Gichi" y Leo Croes-Dubero y fam  
 Chito y Chica Peña-Winterdal y fam  
 Edna Peña  
 †Jenny y Lourdes Peña-Bregita  
 Robby Peña  
 Alvin y Yadsy Peña-Tineo y fam  
 Franky y Mimi Peña-Suarez y fam  
 Manuel y fam  
 Hubert "Chepito" Dubero  
 Evelyn y Dennis Posoy-Dubero y fam  
 Iris y Dick Voets-Dubero  
 Javier y Ludwina Dubero-Flanegin  
 Vda. Veronica Heykoop-Dubero y fam  
 Rosemary y Richard Plaisier-Dubero y fam  
 Yvonne y Richard Stal-Dubero y fam

Primo I prima nan, bisñanan di Papiñon, comer y  
 comper nan, a hijado(a)nan, ayudente di cas Nena y  
 Francis, Staf y Personal di Fundacion Cas di mi Chepa

Demas Famia:  
 Dubero, Lampe, van der Linde, Emers, Croes, Peña,  
 Pichardo, Werleman, Stal, Thiel, Maduro, Kock y de-  
 mas famia.

Ta invita pa acto di entierro, cual lo tuma lugar, diaran-  
 son 10 di januari 2024 di 2or pa 4or na Misa Inmacu-  
 lata Concepcion na Sta. Cruz y despues pa Santana  
 Catolico Santa Maria.

# Aurora

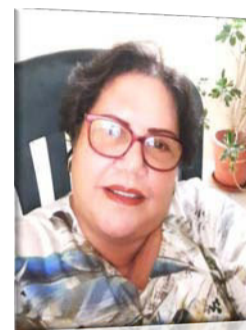
## Royal Pray

*Funeral Home & Crematory*

Cumana # 76 & # 44/ van Speyckstraat # 1  
 Oranjestad, Aruba  
 Telephone: (297) 588-6699  
 E-mail: info@aurorafuneralaruba.com

Laga tur loke ta spera mi, ta bunita  
 Laga tur locual cu mi encontranacaminda ta bunita  
 Laga tur locual cu mi lagaatraskedabunita y  
 Laga esakinan termina den tur bunitesa.  
 Cado Wever.

Cu dolor na nos curason, ta participa cu a bai drumi den  
 brasa di nos Señor, nos ser stima,



**Sra. Marjorie Hyancinta  
 Maduro - Franken**  
 Cariñosamente jama Jori, Mami, Mama  
 \*30-09-1959  
 †02-01-2024

Na number di su  
 Mayornan: † Asinto "Chin" Franken  
 † Jesusita "Susita" Franken-Luydens

Esposo: Antonio (Toni) Maduro  
 yunanan: Aldrin Maduro Y Roslyn Croes  
 Vanessa Maduro  
 Dianne Maduro

Manera yiu: Grego Milton

Nieto y nietanan: Amalia Maduro  
 Gedeanne Olivir  
 Geyon Olivir  
 Ge-Anne Olivir

Rumannan: June y Albertico Tromp  
 Hubert Franken y Swinda Thiel  
 Sra. Viuda Trixi Esteba - Franken  
 Frederick "Rudy" Franken  
 Angelin y Sydney Dirksz  
 Melicent y Cecil "Juni" Tromp  
 Robertico "Marion" Maduro y Susana Wit de

Subrino y Subrinanan, Tanta y Omonan, Primo y Primanan  
 , Comer y Compnernan,  
 Su Iha: Jerrold D. Tromp

Swa y Cuñanan: Sylvia y Rudolf Ridderstap  
 Michael y Liliana "popi" Maduro  
 George y Mayra Maduro  
 Gubert y Ludwina Maduro  
 Sra. viuda Hashmin Shahaira Kock-

Maduro  
 Javier y Betty Maduro

Miho Amiga/Amigo: Juffr. Rini  
 Tio Robby

Demas famia: Maduro, Franken, Luydens, Tromp, Esteba,  
 Dirksz, Thiel, Croes, Witde, Ridderstap, Kock, Sno,  
 Krozendijk, Eckmeyer, Bermudez.  
 Su bon Bisñanan: Ruben y Ruby Figaroa - Eckmeyer.  
 Ta invita tur famia, amigo, bisña y conocir pa asistinaacto  
 di entierrocu lo tuma lugar diabierna 12 Januari 2024 for di  
 2or pm pa 4or pm na Misa Santa Anna Noord,  
 despues saliendo pa Santana Catolico Noord.

Nos ta lamenta cu despues di entierro no por ricibi bishita di  
 condolencia na cas .

Famia ta pidi pa bisti colornan suave durante intiero.

# Aurora

## Royal Pray

Funeral Home & Crematory

Cumana # 76 & # 44/ van Speyckstraat # 1  
Oranjestad, Aruba  
Telephone: (297) 588-6699  
E-mail: info@aurorafuneralaruba.com

Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada  
Den Cunucu di yerbe berde e ta pone mi sosega  
E ta hiba mi na awa trankil  
Pa mi bolbe haña forsa.  
Salmo: 23

Cu inmenso tristeza na nos curason, pero conforme cu  
boluntad di Dios Nos ta anuncia fayecimento di:



**Girigirorio N. Briesen**  
Buchi Gooy of Gooy  
\*09-05-1936 - †06-01-2024

Mama di criansa:  
†Catharina Rasmijn - Henriquez

Na nomber di su rumannan:  
Flora y †Jan Rasmijn - Briesen  
Elauterio (Teechi) y Anna Maria Briesen - Geerman

Subrino y Subrina nan:  
† Martin Briesen  
Virgilio (Buchi) Y Regina (Gina) Briesen - Werleman y familia  
Maria (Eta) y Johnny Croes - Briesen y familia  
Rudolf (Quito) y Maricella Briesen - Kock y familia  
Lidia (Lia) y Genario (Tico) Kelly - Briesen y familia  
Leo y Zwaika Briesen - Winterdaal y familia  
Omira y Milko Lo-Asioe - Briesen y familia  
† Petra (Dora) y Robby Thode y familia  
Luis Y Elvira Rasmijn - Eckmeyer y familia  
Antonio (Leo) y Bea Rasmijn - Leon y familia  
Anna (Mary) y Shaki Wever - Rasmijn y familia  
Leonardo (Nadi) Rasmijn  
Cornelis (Kees) Rasmijn  
Maria y Rik van Drie - Rasmijn y familia  
†Theodoro Rasmijn  
Juan (Juju) Rasmijn  
Maikel y Anoushka Rasmijn - Vrolijk y familia

Tanta na bida:  
Jolanda Paesch y familia

Tur su sobre sobrino y subrina nan  
Tur su Primo y Prima nan, su bon bisña nan, amigo (a)  
nan y demas persona nan yega na dje.

Demas familia: Briesen, Rasmijn, Geerman, Henriquez,  
Croes, Kock, Kelly, Winterdaal, Lo-Asioe, Thode,  
Eckmeyer, Leon, Wever, van Drie, Vrolijk, Paesch,  
Pannefle, Irausquin, Feliciano, Koolman, de Cuba,  
Ridderstap, Sneek, Oduer, Castillo.

Acto di despedida lo tuma lugar Diasabra 13 januari  
2024 di 9 or mainta pa 12 or na Aurora Funeral Home y  
despues lo sigui e acto di crematorio.

Nos ta pidi nos disculpa si den nos tristeza nos por a  
lubida un of otro familia of conoicir.

Ta lamenta cu despues di e entierio nos no por ricibi  
bishita di condolencia na cas.

Enbes di manda flor of krans un dunacion na  
HOSPICE Atardi lo ta altamente aprecia.

# Aurora

## Royal Pray

Funeral Home & Crematory

Cumana # 76 & # 44/ van Speyckstraat # 1  
Oranjestad, Aruba  
Telephone: (297) 588-6699  
E-mail: info@aurorafuneralaruba.com

Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada.  
Den cunucu di yerba berda, e ta ponemi  
sosegá. E ta hibami na awa trankil, pa mi bolbe  
haya forsa.  
Salmo: 23

Cu nos inmenso tristeza den nos curason, pero  
conforme cu boluntad di Dio, nos ta anuncia  
fayecimento di nos casá, mama, wela, ruman,  
tanta y suegra stimá:

**Mercedes Francisca  
Winterdal-Tromp,**  
Mihó conoci como "Ika".  
\*16/01/1949 - †06/01-2024

Na number di su:  
Esposo: Eduardo "Eddy" Winterdal  
Yui nan: Shariska Winterdal y Omar Maldonado  
Jairo y Nathaly Winterdal-Kelly

Nietonan: Eugene Dirksz y Laura Klingenberg  
Jayton Dirksz  
Jairson Winterdal  
Jairwin Winterdal  
Nieta: Jairlyn Winterdal

Ruman nan:  
Minguel y Filomena (Mena) Tromp-Hernandez  
Juan (Kimo) y Carmen Tromp-Ibarra  
Berta (Betty) y Willian Suarez-Tromp  
Mario y Margriet Tromp  
Myrna y Gabriel Ienna-Tromp  
Benito y †Martha (Lucia) Tromp-Croes  
Luis y Irena Tromp-Hart  
Thomas y Monique Tromp-Gei  
Harold y Jalitza Tromp-Dirksz

Swa y Cuña nan:  
Natividad (Tantan) Winterdal  
Beatrix (Betty) y †Facundo Croes-Winterdal y familia  
†Imeldo (Emy) Winterdal  
Maria y †Fanchi Croes-Winterdal y familia  
Cornelia (Nea) y †Juan Werleman-Winterdal y familia  
†Heronimo (Rufo) y Carmen Winterdal-Croes y familia  
Lucia y Dobby Dania-Winterdal y familia  
Silvia y Richard Luidens-Winterdal y familia  
Juan (Janny) y Poppy Winterdal y familia  
Seferina (Rinda) y Jacobo (Coby) Werleman-Winterdal y familia  
Felix y Filomena Winterdal-Wouters y familia

Sobrino y Sobrina nan:  
Susan Tromp  
Yazmira Tromp y Lito Kelly y yiu nan  
Jonny y Rachelle Tromp y yiu nan  
Jo-Anne Tromp y yiu nan  
Rudolf Gomez y yiu nan na Hulanda  
Melissa Gomez y yiu  
Mirella y Alvin Yarzagaray y yiu nan  
Marvin y Jeidy Tromp  
Mauro Ienna  
Giacomo y Rashella Ienna y yiu  
Victor Tromp y Jessie Larmonic y yiu  
Lurene y Alvin Flanegien y yiu nan  
Melany y Yalck Lamper y yiu nan  
Jahad Tromp y Joslyn Geerman na Hulanda  
Jonile Tromp y Valery Yarzagaray  
Christopher Suarez

Con-Suegra: Vda. Manuela Kelly-de Windt y familia

Bon Bisña nan y amigo nan di cas:  
Janny y Nila Ras  
Nicolasa (Laty) Werleman  
Gibi y Susan Kelly  
Anna Werleman  
Theo Zievinger

Primo y Prima nan, Ihá nan.  
Demas familia nan, Tromp, Winterdal, Fingal, Geerman, Dirksz,  
Kelly, Maldonado, Hernandez, Ibarra, Suarez, Ienna, Croes, Hart,  
Gei, Dirksz y demas familia y conoicirnan na Aruba y Hulanda

Oportunidad pa condolencia lo tuma lugar:  
Diabierna 12 di Januari 2024 Na Aurora Funeral Home di 7:00 pa  
9:00 di anochi.  
Ta invita pa acto di despedida, cual lo tuma lugar Diasabra 13 di  
Januari 2024 di 2 or pa 4 or di atardi na Misa Sagrado Curason na  
Savaneta. Cremashon lo tuma lugar den seno familiar.  
Nos disculpa si den nos tristeza nos por a lubida un of otro persona.  
Nos ta lamenta cu despues di entierio nos no por ricibi bishita di  
condolecia na cas.



# Aurora

## Royal Pray

Funeral Home & Crematory

Cumana # 76 & # 44/ van Speyckstraat # 1  
Oranjestad, Aruba  
Telephone: (297) 588-6699  
E-mail: info@aurorafuneralaruba.com

"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada  
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.  
E ta hibami na awa trankil,  
Pa mi bolbe haña forsa".  
Salmo: 23

Nos ta anuncia fayecimento di:



**Marcelino Croes**  
Mihor conoicir como: "Marcelo"  
\*24-09-1946 - †07-01-2024

Na number di su:  
Esposa: Ina Croes-Bremo

Yiu nan:  
Roberto Croes y Charlotte Richardson  
Omar Croes

Nieta:  
Astrianty Croes y Chris Godoy

Mayoran:  
†Emiliano y †Cecilia Croes-Navas

Rumannan:  
Everaldo y †Benita Croes-Kock  
†Julio y †Filomena Croes-Boekhoudt  
†Luis y Filomena "Betty" Croes-Kock  
†Geronimo Croes

Subrinanan:  
†Karin Croes  
Orayma Alias-Croes y familia  
Subrinonan:  
Milton Croes y familia  
Ramphiz Croes

Iha: Maureen Bremo y familia

Swanan:  
†Albert y †Rica Bremo y familia  
†Juan y †Teresita Bremo y familia  
Francisco y †Marcia Bremo  
Atanasio Bremo y Margarita Bremo  
Nicasio Bremo y Ana Bremo

Mescos su subrinanan:  
Lesbia y Maiky Becker y familia, Maureen Bremo y familia,  
Maritsa Bremo, Evelyn y Irvin Penja y familia, Olga Bremo

Amistad di cas:  
Juraima Lugo-Testa, Geraldo Lilia, Raymond Paesch

Comper mas pega:  
Rudolf Maduro y familia

Prima y primonan, comer y compernan, bisñanan,  
conoicirnan, ex-coleganan di Albo Aruba N.V. y Arston  
Corporation N.V. y demas familia

Ta invita pa e acto di entierio cu lo tuma lugar diabierna 12  
di januari 2024 na Aurora Funeral Home di 09:00 pa 11:00  
di mainta, despues saliendo pa Santana catolico Pastoor  
Kraanwinkel na Paradera.

Despues di entierio no ta ricibi bishita di condolencia na cas.

**Aurora**  
*Royal Pray*  
Funeral Home & Crematory

Cumana # 76 & # 44/ van Speyckstraat # 1  
Oranjestad, Aruba  
Telephone: (297) 588-6699  
E-mail: info@aurorafuneralaruba.com

“Señor ta mi wardador, mi’n tin falta di nada  
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.  
E ta hibami na awa tranquil, Pa mi bolbe haña forsa”.  
Salmo: 23



**Marcelino Ras**

“Lindo”

\*02-01-1942 - †03-01-2024

Na number di su:

Esposa: Maria Ras Sanchez  
Yiunan di Criansa: Edwin, Maria, Meri  
Y Nieto nan di Criansa

Ruman nan y Demas Famia

Dispensa nos si den nos Tristeza nos por a lubida un of otro Persona.

Acto di entiero lo tuma lugar na Aurora Funeral Home, Diaranson 10 di Januari 2024 di 2or pa 4or di atardi y despues pa Santana Catolico na Santa Cruz.

**Aurora**  
*Royal Pray*  
Funeral Home & Crematory

Cumana # 76 & # 44/ van Speyckstraat # 1  
Oranjestad, Aruba  
Telephone: (297) 588-6699  
E-mail: info@aurorafuneralaruba.com

Si nos biba, ta pa Señor nos ta biba i si nos muri, ta pa Señor nos ta muri; pesei sea ku nos biba of ku nos muri, ta di Señor nos ta. Romanonan 14:8



Cu inmenso tristesa na nos curason, pero conforme boluntad di Dios y agradecido na Dios pa tur locual ela hasi y significa pa nos, nos ta anuncia fayecimento di nos Tata, Welo, Ruman y Omo stima:

**Robert Edwin Dijkhoff**

Mihor conoci como "Etto"  
\*25-11-1957 - †3-01-2024

Na number di su:

Mayornan:  
† Cipriano Dijkhoff y † Laura Ras-Dijkhoff

Yiunan:  
Rennel Tromp  
Gerald y Kimberlee Dijkhoff-Williams  
Robert Dijkhoff y Rachel Eman  
Tamara y Marvin Leon-Dijkhoff  
Laura Dijkhoff

Nieta y Nietonan:  
Evangeline, Aubree, Levi, Weston, Mila, Lexi,  
Nathon y Jacob

Rumannan:  
Damian y "Dinny" Dijkhoff-van Zadelhoff (Hulanda)  
† Antoni "Toni" y Victoria "Zita" Dijkhoff-Boekhoudt y famia  
† Freddy y † Irena Dijkhoff-Faro y famia  
Mario y Marilyn "Bibi" Dijkhoff-Tromp y famia  
† Filomena Dijkhoff y famia  
Yolanda y Jan Ulfman-Dijkhoff y famia (Hulanda)  
† Rudi Dijkhoff y famia  
Cipriano "Lando" y Sandra Dijkhoff-Franken y famia

Mama di su Yiunan:  
Erica Tromp  
Mierna Caraballo  
Filma Willems  
Suzanne Ras

Subrino y Compañero di cas: Ralph Dijkhoff  
Tanta y Omo nan, Sobrino y Sobrinanan, Primo y Primanan, Ihanan, Comer y Compennan, Paradera Boys, Compañero nan di Drag, Amigo y Amiganan, Conocirnan y Demas famia:  
Dijkhoff, Ras, Tromp, Williams, Eman, Leon, Colina, van Zadelhoff, Boekhoudt, Faro, Tromp, Ulfman, Franken, Croes, Maduro, Loefstop, Arends

Acto di entiero lo tuma luga diaranson 10 di Januari 2024 for di 9:00 -11:00 am na Royal Funeral Home y despues saliendo pa Santana Pastoor Kranwinkel na Paradera.

Adres pa condolencia:  
Royal Funeral Home  
Cumana # 44  
Diamars 9 di Januari 2024  
7:00 - 9:00pm

Nos ta pidi nos mas sincero disculpa si den nos tristesa nos por a lubida algun persona of famia.

**Aurora**  
*Royal Pray*  
Funeral Home & Crematory

Cumana # 76 & # 44/ van Speyckstraat # 1  
Oranjestad, Aruba  
Telephone: (297) 588-6699  
E-mail: info@aurorafuneralaruba.com

Lagrima y floran por seca, su recuerdonan y tur loke el a haci y significa pa nos, cu lo keda graba pa semper den nos mente y curason.  
“Cerca Dios mi alma ta na paz, ta di DJ'E mi salvacion ta bin”  
Salmo 62:1

Cu dolor profundo na nos curazon nos kier anuncia fayecimento di:



**Tirso Fortunato Felix**

\*15-10-1932 - †07-01-2024

Acto di entiero lo wordo anuncia despues

**Aurora**  
*Royal Pray*  
Funeral Home & Crematory

Cumana # 76 & # 44/ van Speyckstraat # 1  
Oranjestad, Aruba  
Telephone: (297) 588-6699  
E-mail: info@aurorafuneralaruba.com

Lagrima y flor por seca, su recuerdonan y tur loke  
El a haci pa nos lo keda graba pa semper den nos mente y curason.  
“Cerca Dios mi alma ta na paz  
Di djE mi salvacion ta bini”  
Salmo 62: 1

Cu inmenso tristesa na nos curason, nos ta participa fayecimento di:



**Zenovia Maria Morillo-Werleman**

\*08-02-1958 †02-01-2024

Acto di entiero lo wordo anuncia despues.

**Aurora**  
*Royal Pray*  
Funeral Home & Crematory

Cumana # 76 & # 44/ van Speyckstraat # 1  
Oranjestad, Aruba  
Telephone: (297) 588-6699

“Señor ta mi wardador, mi’n tin falta di nada  
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.  
E ta hibami na awa tranquil,  
Pa mi bolbe haña forsa”.  
Salmo: 23

Nos ta anuncia fayecimento di:



**Lucia Yvonne Everon**

\*20-01-1951 - †08-01-2024

Acto di entiero lo wordo anuncia despues.

## Gabriel Attal ta e prome Prome Minister homosexual y mas hoben di e pais



**(AP) - Francia a mira su Prome Minister di mas hoben y e prome abiertamente homosexual diamars mientras president Emmanuel Macron ta busca un comienso fresco pa e resto di su termino den medio di presion politico den aumento.**

Gabriel Attal, di 34 aña, a cuminsa genera notoriedad

como e vocero di gobierno, despues como Minister di Educacion y a termina como e minister mas popular di e ultimo gobierno. E ex prome minister a retira dialuna despues di problemanan politico a causa di leynan di inmigracion cu ta fortalece e gobierno su habilidad di deporta e stranheronan. Macron lo traha hunto cu Attal pa nombra un gabinete

nobo den e dianan binidero, aunke algun minister clave ta anticipa di permanece den e gobierno.

“Mi sa mi por conta riba bo energia y compromiso,” Macron a publica riba X den un mensahe dirigi na Attal. E president a haci referencia na Attal den ricibi e spirito di aña 2017,” ora cu Macron a cambia politica y a logra un victoria cu a sorprende, marcando historia como e president mas hoben cu Francia a yega di tin, cu un plataforma centra riba negoshi cu e meta di rebiba un di e economianan mas grandi den mundo.

Durante e ceremonia, Attal a bisa cu “mi por lesa y tende; E President mas hoben den historia ta nombra e Prome Minister mas hoben den historia. Mi kier mira esaki como un simbolo di fortaleza y avance. Tambe y



posiblemente mas cu tur cos, un simbolo di confiansa den hende hoben.” Attal a bisa cu su metanan ta inclui un haci siguridad un “prioridad absoluto” y promove balornan di “autoridad y respet pa otro nan.” Tambe el a compromete di fortalece servicionan publico incluyendo scolnan y sistemanan di salud, pushando pa un “miho control riba inmigracion.”

E president su di dos termino ta caba na aña 2027 y constitucionalmente e no por sinta pa un tercer termino consecutivo. Observadornan politico a sugeri cu Macron kier pa su gobierno prepara pa juni su eleccionnan Europeo, unda populistanan di Union Europeo ta anticipa di aumenta nan influencia.

## Ministerio di defensa di Taiwan a traduci alerta malo y erroneamente a bisa cu China a lansa misil



**(AP) - Taiwan su Ministerio di Defensa a mal traduci un alerta den Ingles riba diamars y a bisa cu China a lansa un misil na luga di satellite, urgiendo**

**cautela dianan prome cu eleccion riba e isla.**

Taiwan lo tin eleccion presidencial y parlamentario diasabra cual China a describi

como un escogencia entre pas y guerra. E alerta bilingue manda na e residentenan su telefon a pidi cautela den Ingles pa motibo cu a reporta cu tin un misil. E Ministerio



di Defensa despues a haci un declaracion unda a pidi despensa na e publico pa e mal traducccion den Ingles y a clarifica cu ta un racket cargando satellite y no misil a ser lansa.

Media di China a reporta cu e pais a lansa un satellite yama Einstein cu un racket for di Xichang Satellite Launch Center na Sichuan. CCTV a informa cu e satellite a drenta orbito y cu e lansamento tabata un exito. E alertanan a zona den medio di un conferencia di noticia di Minister di Exterior Taiwanese Joseph Wu. El a clarifica cu e tabata un lansamento di satellite y a bisa e reporteronan pa no

preocupa y sigui cu e conferencia. “Nos mester keda responsabel, nos mester keda modera pa asina nos por preveni conflicto entre China y Taiwan,” el a declara.

President di Taiwan Tsai IngWen a urgi e publico pa no preocupa segun media local.

Beijing a intensifica su acoso militar di e isla habita pa 23 miyon persona den e lunanan recien, mandando barco militar y aeronavenan casi diariamente. Beijing tambe a ser mira ta lansa blaasnan, cual tin sospecha ta ser usa pa spionahe rond di e isla a pesar di kehonan pa cu esaki.